



Rapport annuel



2019



**Fondation
Asile des aveugles**

Au service de votre santé visuelle

Congrès CNOF
24 et 25 janvier



Journée de dépistage
du glaucome
14 mars



23 mai

Rencontre
EIT-Health-eVISA

Congrès
European
Ophthalmic
Pathology
Society
6-8 juin



Portes ouvertes
antenne de la gare
5 octobre

3 juillet

Sensibilisation
basse vision
Fête des
Vignerons



Journée de la Rétine
au Musée Olympique
21 novembre



31 octobre

Lancement
du Royaume
du Goût,
restaurant du
CPHV

Janvier

Février

Mars

Avril

Mai

Juin

Juillet

Août

Septembre

Octobre

Novembre

Décembre



Symposium
de neuro-technologie
14 février



Assemblée
annuelle
20 juin

Journée de
formation
chirurgicale
(wetlab)

4 juillet

Inauguration
de la place de
jeux du CPHV
28 octobre



Leçons inaugurales
des Prs Thomas
J. Wolfensberger et
Georgios Kymionis
11 décembre

Colloque
ONNO
(ORL, neuro-
ophthalmologie,
neurologie,
neurochirurgie)

10 janvier

Spectacle des
enfants du CPHV
8 mai



6

L'édito du Président et du Directeur général

14

Un huitième étage flambant neuf et un chantier lausannois perturbant

Direction opérationnelle

16

Digitalisation et ophtalmogériatrie

Direction médicale

22

Réseau international de recherche

23

Prix et distinctions

26

Être l'unique service d'urgences 24h/24 du canton nous engage au quotidien

Policlinique et urgences

28

La recherche se digitalise et renforce ses liens avec les cliniciens

Direction de la recherche

32

Valoriser le rôle des infirmier-ère-s et du personnel soignant

Direction des soins

I-AM-ABLE

41

Des ateliers créatifs inclusifs

39

Aider les élèves « dys » de Suisse romande

38

Répondre aux besoins globaux des personnes tout au long de leur parcours de vie

Direction de la santé communautaire

36

42

Proximité avec les bénéficiaires et réseaux de soins

Service social et réadaptation basse vision

Garder une bonne qualité de vie grâce à des projets d'accompagnement personnalisés

EMS

44

Effectifs

54

Rapport de l'organe de révision sur les comptes

52

Annexe aux comptes annuels

50

Profits et pertes

49

Finances - Bilan

48

Conseil général

68

Dons en souvenir

66

Successions et legs

66

Dons en 2019

58

Votre engagement nous est précieux

56

Centre de recherche des sciences de la vue

92

Corps médical et de recherche clinique

90

Conseil de direction

88

Conseil de Fondation

86

Organisation

84

Une année 2019 positive et un début 2020 agité

Le Conseil de Fondation avait fixé au comité de direction des objectifs ambitieux pour 2019 en termes d'efficacité, de qualité des soins, de repourvue médicale et de travail académique. Ils ont pour la plupart été atteints ou légèrement dépassés, ce qui nous réjouit.



L'activité de nos périmètres «d'exploitation», Hôpital, EMS et CPHV, progresse au bénéfice des populations que nous servons. Bien que le résultat d'exploitation n'en traduise pas encore totalement les effets, les mesures d'efficacité prises, et qui se poursuivent, ont eu un impact économique très significatif, sans préjudice la qualité et la sécurité des prestations fournies à nos patients, nos résidents et nos élèves.

Pour en témoigner, plusieurs audits de nos autorités cantonales ou fédérales ont été effectués, tous concluants pour notre institution, que ce soit dans le domaine de la santé et sécurité au travail, celui de l'exploitation de notre banque des yeux en lien avec la greffe de cornée (Swissmedic), du renouvellement de notre démarche qualité ISO à l'EMS ou encore divers contrôles financiers (AVS et TVA).

La digitalisation de nos processus de travail se poursuit. Elle permet notamment d'améliorer l'efficacité de notre fonctionnement et les moyens à disposition de nos collaborateurs pour les échanges avec des profession-

nels d'autres institutions avec lesquelles nous collaborons de manière soutenue: cantons romands, Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin, assurance invalidité ou d'autres institutions sanitaires ou scolaires. Cet effort nous permet également de nous préparer à répondre aux exigences futures du dossier électronique du patient posées par la Confédération.

Nos missions de santé publique sont plus actuelles que jamais

Fort de son ancrage académique et d'acteur majeur de la santé visuelle, le Conseil de Fondation a confirmé sa stratégie pour les prochaines années. Il a, à cette occasion, pu mesurer les étapes déjà franchies sur le plan adopté il y a cinq ans. Les missions de santé publique qui nous sont confiées par l'État et l'Université de Lausanne sont plus actuelles que jamais avec notamment l'extension de la longévité et de qualité de vie, l'autonomie de nos aînés, les progrès de la technologie et la proximité géographique avec notre patientèle.

Sur la base des réflexions menées par le chef du service d'ophtalmologie avec le concours des médecins cadres et des chercheurs de l'hôpital, le Conseil de Fondation a pu discuter et valider

un plan stratégique pour la recherche sur les cinq prochaines années. Pour un franc investi dans la recherche par la Fondation, nos chercheurs collectent au moins une somme comparable en fonds de recherche et autres ressources extérieures, signe de la qualité et de l'intérêt scientifique des recherches qu'ils mènent. La recherche se concentre sur plusieurs axes prioritaires: les neurosciences visuelles et la basse vision, l'oncologie, la rétine médicale, l'ophtalmologie génétique ainsi que l'innovation chirurgicale. Des conditions-cadres favorisent la collaboration entre chercheurs et cliniciens et l'es- sor de jeunes talents.

Le soutien de nos fidèles donateurs et partenaires rend possible de nombreux projets de recherche

Vincent Castagna Directeur général
M^e François Logoz Président du Conseil de Fondation



Deux journées de dépistage du glaucome au lieu d'une!

en collaboration avec des institutions du monde entier, des mesures de soutien à l'enseignement des jeunes atteints dans leur vision, une meilleure prise en charge de nos petits patients hospitalisés ou encore la réalisation de nouveaux aménagements. Notre reconnaissance sincère va à chacune et

chacun, quelle que soit la hauteur de sa contribution. Leur soutien généreux nous permet de remplir les missions qui nous sont confiées et pour lesquelles les financements sont parfois insuffisants.

Afin de développer des liens plus étroits avec nos généreux mécènes, Mme Juliette Fahlenbrach a été nommée en tant que responsable mécénat et relations donateurs. Son rôle est de mieux faire connaître les activités et les besoins de la Fondation tout en assurant une convergence des intérêts des donateurs et de l'institution.

Prévue initialement sur une journée, le dépistage gratuit du glaucome organisé en mars a fait l'objet d'une seconde journée pour répondre au nombre important de personnes qui se sont présentées. Cette affluence record honore la compétence de nos collaborateurs et démontre l'ancrage de notre fondation au sein de la population.

Fidèle à son habitude, le spectacle des enfants du CPHV s'est déroulé devant une salle comble et un public conquis. La présence de Mme la Conseillère d'Etat Cesla Amarelle, accompagnée de M. Giancarlo Valceschini, chef du service de l'enseignement spécialisé et de l'appui à la formation, a été le point d'orgue

de la soirée, soulignant l'importance de cette école, la qualité de son enseignement et de ses collaborations. Les liens de confiance qui unissent la Fondation, de manière générale, avec ses principaux partenaires, Etat de Vaud, CHUV, Université et la Faculté de biologie et de médecine, sont essentiels à l'accomplissement de nos missions.

Dans le courant de l'été, le Conseil de Fondation a pris congé de Me Henri Laufer, notaire, et lui a exprimé sa gratitude pour sa disponibilité, le temps et l'énergie qu'il a consacrés à la Fondation durant ses 20 ans au service de l'institution.

Comme chacune et chacun de nous, notre fondation a subi de plein fouet la crise sanitaire du Covid-19 et les effets des mesures ordonnées par le Conseil Fédéral afin de préserver la santé de la population. L'interdiction de procéder à des opérations électives a entraîné une baisse temporaire de quelque 80% de l'activité de l'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin tout en assurant sa mission de santé publique. Le Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue (CPHV) a été fermé et ses activités totalement réorganisées. Notre EMS accompagne nos résidentes et résidents avec le soutien et la solidarité des collaborateurs d'autres secteurs mis en dispo-

nibilité par la baisse d'activité. A l'heure de mettre sous presse ce rapport, ces activités reprennent progressivement.

La confiance que vous nous témoignez nous engage

Un dernier mot pour remercier les patients, résidents, élèves et leurs proches qui nous témoignent quotidiennement leur confiance. L'histoire se poursuit; cette confiance témoignée nous engage.

Enfin, à vous chères collaboratrices et chers collaborateurs, nous aimerions exprimer toute notre reconnaissance pour votre engagement et votre enthousiasme sans faille qui font rayonner notre Fondation au-delà des frontières du canton et de la Suisse.



Reflets de l'année

2019

- 1. Portes ouvertes de l'antenne de la gare
- 2. Congrès du Club de Neuro Ophtalmologie Francophone (CNOF)
- 3-4. Journées de dépistage du glaucome
- 5. Leçons inaugurales des Prs Georgios Kymionis et Thomas J. Wolfensberger
- 6. Portes ouvertes à l'Espace Santé Rennaz
- 7. Journée de formation d'ophtalmologie pédiatrique à l'ECAL
- 8. Inauguration de la place de jeux du CPHV avec le Lions Club Lausanne-Bourg
- 9. Symposium « Translational Neuro-Ophthalmology : from Light to Sight »
- 10. Semaine sécurité patients « la chambre des erreurs » en réalité virtuelle
- 11. Sensibilisation basse vision à la Fête des Vignerons
- 12. Les élèves du CPHV en pleine préparation dans leur restaurant « Le Royaume du goût »
- 13. Spectacle des élèves du CPHV
- 14. Fête du 1^{er} Août à l'EMS Clair-Soleil
- 15. Installation d'une œuvre de Chantal Blanc



Reflets de l'année
: . . .

2019

du côté des collaborateurs

1. Séance d'information des collaborateurs
2. Remerciements à Paola Caputo pour l'organisation du Symposium de neuro-ophtalmologie
3. A l'initiative de la Dre Elalouf, tous les collaborateurs ont contribué à offrir des peluches aux petits patients hospitalisés
4. Les infirmières en EMS sont récompensées par le Prix Reymond lors de l'Assemblée annuelle
5. « Photo de famille » de nos médecins à l'auditoire
- 6-7-8. Soirée des collaborateurs « Made in France »
9. Visite privée du chantier du LEB pour nos collaborateurs
10. Fête du 1^{er} Août à l'EMS Clair-Soleil
11. Assemblée annuelle de la Fondation
12. Portes ouvertes de l'Espace Santé Rennaz



Un huitième étage flambant neuf et un chantier lausannois perturbant

Le percement du tunnel du LEB, à deux pas de l'hôpital, a nécessité quelques aménagements notamment au bloc opératoire et tout s'est déroulé sans heurts. Autre chantier qui s'achève, l'Hôpital a rénové son 8^e étage pour y installer un espace de consultation avec une vue spectaculaire sur le Léman.



Quel lien entre le percement du nouveau tunnel du LEB (Lausanne-Echallens-Bercher) et l'Hôpital ophtalmique? Ce dernier se situe pile en face du puits permettant d'accéder au forage et le nouveau tunnel passe juste en dessous du bâtiment. Et vibrations de chantier et microchirurgie ne font malheureusement pas bon ménage. Heureusement, la société responsable des travaux et les collaborateurs de l'hôpital ont travaillé en bonne intelligence pour que tout se déroule au mieux. «Nous avons dû équiper les blocs opératoires de sismographes afin d'avoir le contrôle de la situation et modifier légèrement la planification de certaines opérations, explique Jean-Pierre Klumpp, directeur opérationnel. Ce chantier n'a finalement pas eu d'impact majeur sur l'activité de l'hôpital.»

Plus d'un an de travaux ont été nécessaires pour rénover le 8^e étage de l'hôpital qui accueillait autrefois les blocs opératoires. «Avec ces 450 m² supplémentaires, nous augmentons notre capacité afin de répondre à la croissance de nos activités et aux besoins de la population. Ce nouvel espace est aussi aménagé pour pou-

voir recevoir certains patients dans un environnement privé», poursuit Jean-Pierre Klumpp. Dédié à la cornée, la chirurgie réfractive (correction de la vision au laser) et la chirurgie des paupières, cet espace est équipé de 8 boxes de consultation et 2 salles d'examen polyvalentes. Ses grandes baies vitrées offrent une vue imprenable sur la ville et le lac et, clin d'œil pour tous les médecins y travaillant, sur l'avenue Jules Gonin! Les travaux ont été l'occasion de refaire la ventilation et d'installer un système de rafraîchissement pour cet étage ainsi que pour le 6^e et le 7^e où se trouve l'hospitalisation.

20% d'espace supplémentaire pour répondre à la croissance de nos activités et aux besoins de la population

Ce nouvel étage est la première étape d'une démarche globale qui verra le déménagement et l'agrandissement de plusieurs consultations spécialisées pour une augmentation de 20% des surfaces au total. «Nous avons fait le maximum pour réduire les nuisances en programmant les étapes les plus bruyantes lorsque nous avons le moins de patients hospitalisés. Nous avons offert des casques antibruit aux couleurs fluo à nos petits patients, du chocolat à leurs parents... et aux collaborateurs qui ont enduré les travaux

pendant de longs mois. Encore merci à eux pour leur patience!» conclut Jean-Pierre Klumpp.

Au terme d'un concours artistique, l'artiste Chantal Blanc a été sélectionnée et trois de ses œuvres donnent une touche harmonieuse à cet espace contemporain. Généreusement financés par la Fondation Noëlla Gailloud-Lusso et réalisés à partir de plaques métalliques soumises aux aléas climatiques, ce sont de grands cercles abstraits accompagnés de leur reproduction miniature en relief et d'une plaquette en braille. Le premier s'intitule Bienveillance (l'Hôpital Jules-Gonin a une longue tradition philanthropique), le second Expérience (en plus de 175 ans d'activité, il a accumulé les connaissances) et le dernier Patience («mère des vertus» et sœur de guérison).

La digitalisation gagne du terrain; l'ophtalmogériatrie à la rencontre des bénéficiaires

L'année a été marquée par la digitalisation qui rend la majorité de l'activité de l'hôpital accessible sous forme numérique. Un service itinérant a été mis sur pied pour les personnes âgées ne pouvant se déplacer chez l'ophtalmologue.



Thomas J. Wolfensberger Directeur médical

Suite à un développement continu du dossier médical électronique, la grande majorité des activités de l'hôpital étaient accessibles sous forme digitale à la fin de l'année. «Depuis 2017, nous avons graduellement introduit le dossier médical électronique du patient, unité après unité, explique le Prof. Thomas J. Wolfensberger, directeur médical. Toutes les données du patient entrent directement dans le système Medisight, du nom du logiciel que nous utilisons. Ainsi, en quelques clics, les médecins ont accès aux images, données cliniques et rapports opératoires, entre autres.

Fin 2019, les deux tiers de l'activité clinique étaient digitalisés. Ne restent plus que les unités de cornée, strabologie, oncologie et neuro-ophtalmologie à intégrer le système. OPER, le nouvel outil informatique du bloc opératoire, nous permet de mesurer et d'optimiser la durée d'occupation des lits, le temps passé par les patients en salle de réveil ainsi que le moment où ces derniers libèrent la place. La digitalisation nous permet donc, in fine, d'améliorer les flux de patients et de rendre le bloc opératoire le plus efficace possible.»

Confirmant son engagement pour la santé publique et en ligne avec le plan stratégique cantonal, l'hôpital a mis sur pied un service itinérant pour mieux servir la population âgée du canton qui délaisse parfois sa santé visuelle faute de pouvoir se déplacer chez l'ophtalmologue. «Pour cela, nous avons engagé le Dr Daniele Rossi, ancien-chef de clinique, qui pilote ce service en binôme avec Laetitia Marchionno, co-responsable des optométristes. Grâce à des valises spécialement conçues, cette équipe peut se déplacer dans tous les coins du canton et effectuer pratiquement tous les gestes ophtalmologiques nécessaires pour une prise en charge des aînés.»

Le diabète est un problème majeur de santé publique et l'unité d'ophtalmo-diabétologie, créée il y a deux ans, a vu son activité croître de manière importante sous la direction du Dr Lazaros Konstantinidis. Enfin, la nouvelle antenne de la gare a rencontré son public. «Nous constatons un flux croissant de patients, principalement des jeunes, qui trouvent ce lieu plus facile d'accès que l'hôpital», précise le Prof. Wolfensberger.

Au pôle postérieur, le Dr Ferenc Sallo, MD, PhD du Moorfields Eye Hospital, a rejoint l'équipe de l'unité de rétine médicale, dirigée par la Prof. Chiara Eandi et la Dre Irmela Mantel, et enrichi les compétences très pointues de l'unité en



Laetitia Marchionno et Dr Daniele Rossi, le binôme itinérant

apportant une expérience clinique particulièrement pointue pour les patients atteints de tégangiectasies maculaires (MacTel). Grâce à lui, une collaboration fructueuse a pu être initiée avec un consortium autour du Lowy Medical Research Institute aux Etats-Unis pour la recherche clinique

et, en particulier, l'analyse digitalisée de toutes images cliniques d'une étude mondiale sur les MacTel. La Journée de la Rétine, organisée par le Prof. Wolfensberger le 21 novembre au Musée Olympique, avec de multiples orateurs internationaux ainsi qu'une vidéoconférence de l'étranger, a rencontré un vif succès et a permis de transmettre les dernières nouveautés du domaine

aux ophtalmologues installés et au staff médical de notre hôpital.

Partager nos connaissances grâce aux nombreux événements organisés par nos médecins

Au sein du pôle oncologie, le Dr Alexandre Moulin, secrétaire général de l'EOPS (European Ophthalmic Pathology Society), a pu souligner le rôle que notre institution joue dans le domaine de la pathologie et de l'oncologie oculaire en Europe en organisant le congrès annuel de cette société du 6 au 8 juin 2019 au sein de

notre hôpital. Le congrès a rencontré un grand succès et le Dr Moulin continuera à jouer un rôle crucial dans cette société savante. Du côté de l'oncopédiatrie, en octobre, le Prof. Francis Munier a organisé en tant que co-chairman le meeting annuel de l'European Retinoblastoma Group avec des délégués de toute l'Europe.

En janvier, le Prof. François-Xavier Borruat, chef du pôle strabologie et neuro-ophtalmologie, a également pu renforcer la position de l'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin comme centre européen à la pointe de son domaine en organisant

le congrès du Club de Neuro-Ophtalmologie Franco-phonie avec pas moins de 240 participants d'Europe et d'outre-mer. L'impact local et international ainsi que la collaboration interdisciplinaire entre ophtalmologues, orthoptistes, pédiatres, neuro-pédiatres et psychologues dans le Canton de Vaud ont été



Système OPER au bloc opératoire



Congrès EOPS



Journée de la rétine



Symposium Vision et troubles des apprentissages



L'antenne de la gare, un espace de proximité pour nos patients

renforcés par l'organisation de la 48^e Semaine strabologique internationale de Zermatt, début décembre, et par le symposium «Vision et troubles des apprentissages», qui a dû être déplacé à l'ECAL à Lausanne pour accueillir les plus de 350 participants. Les deux événements ont

été organisés sous l'égide du Dr Pierre-François Kaeser, responsable de l'unité de strabologie et d'ophtalmologie pédiatrique.

Pour compléter le développement de la consultation «Surface oculaire» au pôle Segment antérieur, l'équipe médicale du Prof. Georgios Kymionis et de la Dre Kate Hashemi a organisé un symposium à ce sujet en décembre 2019 qui a su attirer, grâce à l'expertise d'orateurs européens et de l'unité de cornée de l'hôpital, un grand nombre d'ophtalmologues en pratique libérale. De plus, l'arrivée du nouveau laser Schwind Amaris pour la chirurgie réfractive a permis de réduire le temps d'opération de 50% et le taux de retraitement de 5% à 0.5%. Finalement, un don important d'un patient a permis à l'équipe du Prof. Kymionis de démarrer - en collaboration avec l'EPFL - le développement d'un nouvel instrument chirurgical pour réaliser des kératoplasties lamellaires antérieures profondes.

2019 n'a pas dérogé à la règle et plusieurs prix et distinctions ont été remis. La Prof. Aki Kawasaki a été nommée «fellow» de l'American Academy of Neurology, la Dre Christina Stathopoulos a reçu le Swiss OphthAward et s'est distinguée à Los Angeles. Des médecins assistants eux aussi ont décroché des bourses prestigieuses pour participer à des congrès.

L'année s'est terminée avec les leçons inaugurales du Prof. Thomas J. Wolfensberger, chef de service et directeur médical, et du Prof. Georgios Kymionis, chef du pôle segment antérieur, qui se sont déroulées le 11 décembre au CHUV, dans un auditoire comble. L'introduction du doyen de la Faculté, le Prof. Jean-Daniel Tissot, imprégnée de culture et d'humour, ainsi que les présentations médicales et scientifiques ont rendu la soirée mémorable et ont marqué de manière officielle la nouvelle ère académique et organisationnelle de la ligne médicale de la Fondation.

Leçons inaugurales des Prs Thomas J. Wolfensberger et Georgios Kymionis entourés de M^e François Logoz et du Prof. Jean-Daniel Tissot (à droite).



Photo CHUV®

Réseau international de recherche

La JIR-cohorte est une cohorte de patients suivie par un réseau international de spécialistes qui prennent en charge les patients atteints de maladies inflammatoires juvéniles (JIR - Juvenile Inflammatory Rheumatism). Cette plateforme de recherche épidémiologique a été créée en 2013 par un groupe de médecins offrant un suivi multidisciplinaire (principalement de rhumatologues et ophtalmologues) de Belgique, de France et de Suisse. Depuis, le réseau s'est développé et est actif dans 75 centres médicaux de 8 pays.

Les données de plus de 5'700 patients ont été rassemblées, en toute sécurité, au cours de 23'000 visites. Ce réseau permet la collecte prospective de données en temps réel sur les patients suivis. Chaque patient-e reçoit ainsi le traitement le mieux adapté à sa situation.

Le Prof. Yan Guex-Crosier, à la tête de notre unité d'immuno-infectiologie, a participé activement à la création du module des uvéites pédiatriques, en étroite collaboration avec le Prof. Michaël Hofer, rhumatologue pédiatre au CHUV. L'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin est un centre de référence reconnu dans le traitement des uvéites, affections classées dans les maladies orphelines. L'impact des uvéites est considérable puisqu'elle est, au même titre que la rétinopathie diabétique, la cinquième cause de cécité dans le monde. Les uvéites de l'enfant nécessitent une prise en charge hautement spécialisée et la collaboration d'une équipe multidisciplinaire pédiatre-ophtalmologue-rhumatologue. Le dépistage précoce permet de mettre en place un traitement adapté afin d'éviter les complications de la maladie. L'uvéite peut se développer dès le plus jeune âge et ne provoquer aucun symptôme pendant longtemps. Ce projet s'inscrit également dans le développement de réseaux de traitement des maladies rares ou orphelines sur l'initiative de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP).

Ces dernières années, le module Uvéites de la JIR-cohorte a bénéficié du précieux soutien de particuliers et de fondations, dont, en 2019, un don de la Fondation W. et E. Grand d'Hauteville.

Prix et distinctions

Deux prix pour récompenser les avancées dans le traitement du rétinoblastome

Les travaux de recherche sur cette tumeur pédiatrique rare ont valu deux prix à la **Dre Christina Stathopoulos** et l'équipe d'oncologie pédiatrique sous la direction du Prof. Francis Munier : un SwissOphthAward de la Société suisse d'ophtalmologie et le prix de la meilleure présentation lors du congrès de l'International Society of Ocular Oncology à Los Angeles.

Nos médecins assistants s'illustrent

Dr Antoine Safi a reçu un Travel grant pour la qualité de son Abstract au congrès ESCRS (European Society of Cataract and Refractive Surgery) à Athènes.

Dr Ehtesham Shamsheer a reçu le Young investigator award et un Travel grant pour le congrès EVER (European Association for Vision and Eye Research) à Nice.



Dre Christina Stathopoulos



Dr Antoine Safi



Dr Ehtesham Shamsheer

Formation post-graduée

24

médecins assistants*

8

heures de wetlab (chirurgie)

49

conférences internes

Formation pré-graduée

20

heures d'examen dans le cadre de l'examen fédéral ECOS

3

heures de répertoires aux étudiants de 6^e année

35

heures de cours à option « Gène et vision »

Formation pratique: tout le temps!

15

heures de cours données lors de la Swiss Eye Week

91

heures de cours ex cathedra données par les médecins cadres

4

heures de cours Master à l'UNIL sur le développement du cerveau

43

heures HCT (Habilités Cliniques et Techniques)

28

heures de cours d'ophtalmologie aux étudiants de 4^e année de médecine

3

heures d'examen dans le cadre du Master à l'UNIL

47.5

heures aux ophtalmologues FMH (Colloque ONNO, CNOF, 1 symposium, 6 Jeudis Jules Gonin, Journée de la Rétine)

Formation continue

Fondation Asile des Aveugles
Hôpital Ophtalmique Jules-Gonin



*au 31.12.2019

Nos médecins assistants, vos futurs ophtalmologues

Être l'unique service d'urgences 24h/24 du canton nous engage au quotidien

Du personnel supplémentaire le weekend, la nuit et en soirée pour améliorer notre prise en charge aux urgences et des médecins en renfort à la polyclinique. De nombreux projets sont en cours pour améliorer la satisfaction des patients et des collaborateurs.



La polyclinique et les urgences représentent environ 40% des consultations de tout l'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin. D'où l'importance d'assurer un fonctionnement efficient jour et nuit pour remplir notre mission de santé publique.

En 2019, fini le système de piquet: un médecin de garde est présent toute la nuit aux urgences pour tous les patients se présentant à notre service. Rappelons que notre hôpital est l'unique service cantonal d'urgences ophtalmiques et qu'il est ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Autre nouveauté, la présence, le soir, d'un assistant en soin et santé communautaire (ASSC) en binôme avec l'infirmier. «Après 19h, l'infirmier était seul à gérer l'admission des patients, le tri et les examens divers à réaliser avant que ces derniers soient vus par le médecin, explique Delphine Gonin, responsable de la coordination des soins. L'ASSC peut le seconder et ainsi nous offrons un meilleur service au patient.»

Un médecin supplémentaire est présent en renfort tous les jours de la semaine. Les samedis et dimanches, le staff médical a été doublé pour

assurer les consultations. Bien que les chiffres restent stables la nouvelle organisation a permis d'améliorer la prise en charge des patients et de limiter leur temps d'attente.

«Nous avons aussi renforcé les urgences différées, poursuit Delphine Gonin. Un infirmier répond au téléphone de 7h à 17h pour faire un premier tri selon les symptômes décrits par l'interlocuteur. Il peut proposer un rendez-vous dans la journée ou le lendemain, lorsque la situation ne nécessite pas une venue immédiate.» Les chiffres sont parlants: dans 92% des cas, les infirmiers posent le bon prédiagnostic, ce qui démontre l'utilité de les former en ophtalmologie afin de développer leur champ de compétences, ce qui ouvre des perspectives de nouveaux flux cliniques plus efficaces.

A la polyclinique, trois médecins praticiens hospitaliers ont été engagés. «Cette seniorisation de la polyclinique permet de raccourcir les temps de consultation et de partager l'expertise, explique la Dre Olga Kirsch, responsable des urgences et de la polyclinique.»

A noter également que la consultation cataracte s'est bien développée en 2019. Les optométristes, dûment formés, prennent désormais en charge le patient de son arrivée à l'hôpital

jusqu'au moment de la consultation préopératoire.

Pas moins de 100 collaborateurs en interdisciplinarité à la polyclinique et aux urgences

«Des équipes multidisciplinaires du terrain se sont impliquées dans plusieurs groupes de travail afin d'améliorer la prise en charge et la satisfaction des patients... et le bien-être des collaboratrices et collaborateurs! précise Delphine Gonin. Pour rappel, le service des urgences et la polyclinique comptent pas moins de cent collaborateurs médicaux, soignants et administratifs. Il y a beaucoup à faire pour coordonner les activités et assurer à tous des conditions de travail optimales.»

Delphine Gonin Responsable de la coordination des soins
Dre Olga Kirsch Responsable polyclinique et urgences

La recherche se digitalise et renforce ses liens avec les cliniciens

La plateforme d'échanges d'images et d'informations soutenue par le Swiss Personalized Health Network (SPHN) est en cours d'implantation dans les hôpitaux partenaires de Suisse. L'accent est aussi mis sur les nouvelles technologies et sur une meilleure collaboration entre cliniciens et chercheurs.



Prof. Reinier Schlingemann Directeur de la recherche
Prof. Thomas J. Wolfensberger Chef de service

La plateforme financée par le SPHN a commencé à être implantée au printemps 2019. Au printemps 2020, une fois que le réseau informatique sera totalement opérationnel, les premières images pourront être stockées. Puis, l'année suivante, les premières analyses scientifiques pourront débuter. « Cette interface permettra non seulement d'obtenir des données à l'échelle nationale, mais elle sera aussi utile pour les ophtalmologues installés en cabinet. Ils pourront nous soumettre un dossier pour obtenir un deuxième avis », se réjouit le Professeur Thomas J. Wolfensberger, directeur médical.

A l'heure où informatique et santé sont indissociables, la Fondation met l'accent sur la recherche dans ce domaine prometteur. Parmi les cinq axes de recherche prioritaires en 2019, celui basé sur les nouvelles technologies va de l'avant grâce au travail du Prof. Silvio Ionta. Son laboratoire étudie de nouvelles technologies capables de développer le potentiel sensoriel de l'enfant. « Des tablettes munies d'un écran en trois dimensions existent déjà, mais toute innovation médicale de start-up a besoin d'une validation

scientifique pour être commercialisée, précise le Prof. Wolfensberger. L'Hôpital Jules-Gonin dispose de la patientèle nécessaire pour permettre de développer des outils qui soient réellement utiles. L'intérêt de l'industrie pour ces nouvelles technologies est énorme. » Un poste professoral dans ce domaine sera mis au concours.

Parallèlement, la Fondation a travaillé en étroite collaboration avec l'EPFL pour le développement d'instruments chirurgicaux et mène plusieurs projets de recherche avec la haute école.

Aujourd'hui, informatique et santé sont indissociables

Les quatre autres axes de recherche sont l'oncologie, la rétine médicale, le développement oculogénétique et les sciences de la vue.

En oncologie, la Fondation a pu compter sur le travail du Dr Alexandre Moulin sur la génétique du mélanome. Ce dernier a bénéficié du prix Kattenburg afin de développer ses recherches dans le domaine de l'analyse génétique des tumeurs.

En rétine médicale, la Prof. Chiara Maria Eandi, qui est venue soutenir la Dre Irmela Mantel à la tête de l'unité, s'engage pour développer une recherche conjointe avec les chercheurs fondamentaux de notre laboratoire.

Autre axe très prometteur, celui de l'oculo-génétique. Les travaux de recherche d'Adeline Berger, généticienne moléculaire, se sont penchés sur les enfants atteints de rétinoblastome. La jeune chercheuse a mis en évidence des modifications épigénétiques qui pourraient être à l'origine de ce cancer de l'œil pédiatrique. « Notre hôpital a une bonne expérience en oncologie, il possède des bases de données et une histoire qui doivent être mises à profit de nos chercheurs, explique le Professeur Reinier Schlingemann, directeur de la recherche. Nous voulons assurer la relève dans des domaines de recherche déjà exploités tout en développant d'autres.

Globalement, nous cherchons à augmenter les collaborations entre chercheurs et cliniciens. »

En 2019, l'Hôpital Jules-Gonin peut se vanter d'avoir produit, à travers ses multiples collaborations, pas moins de 130 publications liées à ses recherches dans les magazines spécialisés. Parmi elles, un article dans la revue *Nature Reviews Clinical Oncology*, ainsi que trois articles publiés dans la prestigieuse revue *Progress in Retina and Eye Research*.

Parmi les faits marquants de 2019, Reinier Schlingemann tient à mettre en avant :

- le dépôt d'un brevet par le Prof. Yvan Arsenijevic dans le domaine des dégénérescences de la rétine;
- la participation des chercheurs lausannois au projet MacTel. « Il s'agit d'un consortium international qui tente de trouver des

traitements pour la téléangiectasie maculaire Type 2, une maladie rare de la macula. Le laboratoire principal se trouve en Californie »;

- l'acquisition d'un appareil Adaptive optics qui fournit des images de la rétine à de très hautes résolutions permettant de voir les cellules très distinctement. « Nous avons obtenu le soutien de la Faculté pour acquérir un tel outil », précise-t-il.



Merci !

La générosité de nos donateurs et partenaires nous a permis de continuer à faire avancer la recherche en faveur des personnes malvoyantes et aveugles. Outre les projets directement soutenus par la Fondation Asile des aveugles, nous tenons à remercier pour leur précieux soutien : les Fondations Art et Vie, Auris, Boldrini, Coromandel, Gelbert, W. et E. Grand d'Hauteville, Claire et Willy Kattenburg, Naudl, Open Eyes,

Pro Visu, EIT-Health, le Fonds National Suisse, Innosuisse, le Lions Club La Côte, la Loterie Romande, l'Association Retinostop, The Swiss Personalized Health Network (SPHN), un mécène proposé par Carigest SA, ainsi que de nombreux industriels.

Rencontre des membres du projet EIT-Health eVISA (Enhanced Vision for Secure, Self-confident and Active Aging) qui développent un dispositif d'assistance portable pour aider les malvoyants et aveugles dans leurs déplacements. De gauche à droite : Chaouch Mohamed (CEA), Sabrina Paneels (CEA), Pedro Pessoa, Olivier Lorentz, Fatima Anafloous, Charles-André Roh, Anais Cognée, Brice Brugger (CEA), Christopher Reeves (Institut de la vision Paris)

Valoriser le rôle des infirmier-ère-s et du personnel soignant

Les infirmier-ère-s sont au centre de la prise en soin de nos patients et résidents et l'ophtalmologie est une discipline qui permet de faire appel à toute l'étendue de leurs compétences. Aujourd'hui, la qualité qui les distingue est plus l'expression de leurs habilités cognitives que la démonstration des gestes de soin.



La Fondation n'a pas attendu 2020, année du personnel soignant, pour valoriser le travail de ses infirmières et infirmiers. En 2019, par exemple, les infirmières de notre EMS ont reçu le prix Raymond en reconnaissance d'un engagement personnel important envers la Fondation. « L'EMS souffre toujours d'un déficit d'image et peine à recruter des infirmier-ère-s, alors que c'est précisément ici qu'ils peuvent faire la démonstration de toutes leurs compétences, explique Mario Desmedt, directeur des soins. Seuls, sans plateau technique sophistiqué en soutien, ils s'occupent de bénéficiaires fragiles et polymorbides, jouent un rôle de premier interlocuteur pour les familles, coordonnent les soins et les équipes, entre autres. Les médecins s'appuient sur leur évaluation clinique. Malgré un volume de travail important, ils réussissent à préserver et nourrir la dimension relationnelle pour faire de l'EMS un vrai lieu de vie. »

Renforcer l'approche holistique - c'est-à-dire considérer l'autre comme une personne, un individu dans son environnement, nécessitant un soin pour répondre à un souci de santé - est

Mario Desmedt Directeur des soins et médico-technique

l'une des lignes de force pour l'ensemble des services de soins de la Fondation. En 2019, une vraie dynamique de formation s'est déployée avec des accents sur Humanitude®, l'éducation thérapeutique et l'évaluation clinique.

Aujourd'hui, notre réseau interne comprend plusieurs infirmières disposant d'un Certificate of Advanced Studies. En outre, grâce à la formation «évaluation clinique» et à des sensibilisations de six jours ou de modules spécifiques «évaluation clinique auprès des personnes âgées», nos professionnels des soins se positionnent et interagissent plus habilement au sein des équipes interdisciplinaires. Egalement précieuse est leur aptitude à collecter et analyser les données cliniques pour détecter les alertes cliniques et intervenir. Leur rôle est aussi d'argumenter et communiquer en faveur du patient.

L'éducation thérapeutique du patient est un processus de renforcement des capacités du malade et de son entourage à prendre en charge l'affection qui le touche. Bien que notre activité soit principalement ambulatoire et aiguë, il y a un avant et un après, un impact sur la vie quotidienne. Inscrire nos activités dans la trajectoire ou le vécu du patient permet de renforcer nos observations et compréhension du patient et de faire le lien avec les partenaires sanitaires.

Plusieurs instituts de formation ou de recherche ont mis les services des soins de la Fondation sur leur radar. Plusieurs projets sont en route. Un exemple: en 2019, nous avons participé à l'étude SHURP (Swiss Nursing Homes Human Resources Project), une étude transversale multisites sur 3 ans (2017-2020) sur la qualité des soins prodigués dans les EMS suisses. Nous nous sommes démarqués avec d'excellents résultats

2020 : année internationale du personnel infirmier !

En 2019, le personnel infirmier a élargi son champ d'action. Au service des urgences, par exemple, les infirmières réalisent des examens visuels, l'évaluation et l'information aux patients pour certaines pathologies, l'ablation de

corps étrangers sous la paupière, etc. Cette valorisation de la profession contribue à un processus de prise en soin plus fluide pour le patient.



En 2020, l'année du bicentenaire de la naissance de Florence Nightingale, nous célébrons et reconnaissons le rôle central que joue le personnel infirmier dans le bon fonctionnement et le développement d'un système de soins sûr, efficient, équitable et centré sur les personnes. Nightingale incarne l'engagement sans concession pour un meilleur niveau de formation des infirmières, et l'évolution de la cause féminine dans la société.



Le Prix Jean-Frédéric Reymond a été décerné aux infirmières et infirmiers de nos EMS Clair-Soleil et Recordon en reconnaissance de la qualité des soins et de l'accompagnement qu'ils prodiguent aux résidentes et résidents.

Répondre aux besoins globaux des personnes tout au long de leur parcours de vie

La direction de la santé communautaire s'est attelée à formaliser son activité afin d'améliorer les transitions entre les différents services et de répondre toujours mieux aux besoins globaux de la personne. Il a aussi créé des centres d'excellence en partenariat avec le domaine académique.



Lucien Panchaud Directeur de la santé communautaire

En 2019, Le CPHV et le Service social et réadaptation basse vision ont continué à travailler en soignant les trajectoires des personnes avec un déficit visuel qui sont accompagnées au sein de notre fondation. Les différents services ont ainsi formalisé les processus, clarifié les rôles de chacun, amélioré les transitions afin de répondre aux besoins globaux des personnes, de la naissance à l'âge adulte. « Chaque service a dû décrire son fonctionnement et travailler sur les transitions pour un accompagnement optimal tout au long de la trajectoire de vie, explique Lucien Panchaud, directeur de la santé communautaire. A titre d'exemple, nous avons constaté que les jeunes qui quittent l'école ont bien acquis les connaissances scolaires nécessaires pour entrer dans la vie active, mais ils ne sont souvent pas autonomes pour autant. Avoir un travail passe, notamment, par être en mesure de se débrouiller seul dans les activités du quotidien. Nous travaillons avec les familles, aidées par nos éducateurs et nos ergothérapeutes, pour développer l'autonomie des jeunes. »

Plusieurs projets de recherche académiques (avec les universités de Fribourg et de Lau-

sanne, notamment) ont également débuté en 2019 dans le but de créer des centres d'excellence et de développer des pratiques éprouvées scientifiquement. « Nous souhaitons que le fruit des différentes recherches soit implanté rapidement, précise Lucien Panchaud. L'idée n'est pas de faire de la théorie mais de répondre concrètement aux besoins des personnes avec un déficit visuel. Le projet l'M ABLE est un bon exemple, tout comme celui de la bibliothèque numérique (lire à la page 38). »

On remarque sur le terrain que ce qui profite aux personnes en situation de déficit visuel profite également à d'autres !

L'accessibilité est également un cheval de bataille de la direction santé communautaire. « Lors de la Fête des Vignerons, nos collaborateurs ont formé les bénévoles afin qu'ils puissent répondre aux besoins des malvoyants. Nous avons également édité un petit guide d'accessibilité pour les caveaux. A noter que ce qui profite aux personnes avec un déficit visuel profite également à d'autres. Nos outils et prestations peuvent rendre service à un large public. » Adaptation de manuels scolaires, mise en place d'un référentiel de compétences en informatique, application pour smartphone en partenariat avec

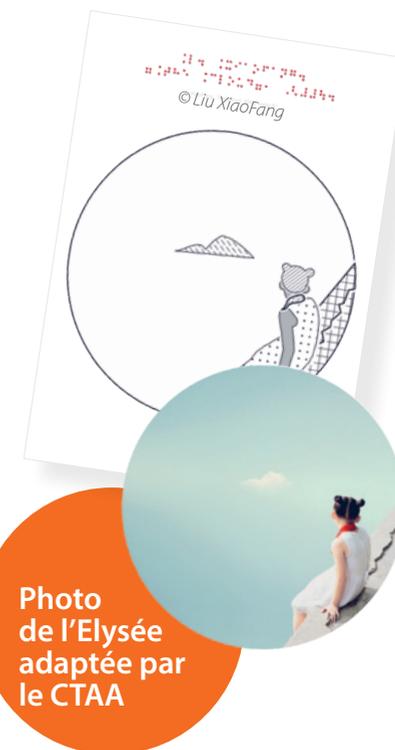


Photo de l'Elysée adaptée par le CTA

les TL (lire page 43) sont autant d'exemples concrets d'outils mis en place pour faciliter la vie des personnes malvoyantes.

Un partenariat avec le Musée de l'Elysée a également permis de rendre certaines photographies exposées visibles à celles et ceux souffrant d'un déficit visuel. D'autres projets de médiation culturelle devraient voir le jour prochainement.

Adapter des manuels de cours pour les élèves « dys » de Suisse romande

Il n'y a pas que les enfants malvoyants qui profitent des compétences des experts du Centre technique en adaptation et accessibilité (CTAA) du CPHV. Une bibliothèque numérique va mettre à disposition des manuels scolaires adaptés également pour les élèves souffrant de troubles des apprentissages, dont les dyslexiques.



Le Centre technique en adaptation et accessibilité a pour mission, entre autres, de rendre l'apprentissage scolaire plus facile aux enfants malvoyants. Cela passe par une adaptation sur-mesure des manuels scolaires, afin qu'ils puissent être lus avec aisance. Mise en page plus claire, agrandissement des caractères, meilleure hiérarchisation des informations font partie des aménagements effectués. «Nos supports adaptés peuvent aussi être utiles aux élèves qui souffrent de troubles «dys» (ensemble de troubles qui touchent le langage et les apprentissages). Nous avons souhaité créer une plateforme numérique afin de mettre à disposition des enfants qui en ont besoin, les manuels scolaires ainsi modifiés», explique Fabienne Sypowski, responsable du CTAA. Et Mariza Freire, transcriptrice au CPHV, de préciser: «Certains supports pédagogiques sont très difficiles d'accès pour les enfants «dys». Le texte est en colonnes, il y a souvent des images qui détournent l'attention ou des informations placées à différents endroits de la page. C'est compliqué pour un élève qui souffre de ce type de troubles de trouver ce qui est important.

L'équipe du CTAA Mariza Freire, Fabienne Sypowski, Alexis Fruet et Filippo Gonteri

En mettant en évidence certains mots, en travaillant sur la police de caractère ou sur l'espacement entre les lignes, nous facilitons l'accès aux apprentissages.»

Pour parvenir à créer cette véritable bibliothèque numérique, le CTAA a bénéficié, dès fin 2017, des Fonds privés Hügli. Ils ont permis de lancer le projet. Puis, en 2019, la Conférence intercantonale de l'instruction publique (CIIP) l'a pérennisé en lui allouant quatre ans de financement.

La bibliothèque numérique, qui sera accessible à la rentrée scolaire 2020, bénéficiera de l'aide de la Bibliothèque sonore romande. Ce partenariat permettra de mettre à disposition des futurs utilisateurs l'intégralité du catalogue des livres audio jeunesse.

Des ateliers créatifs pour un moment d'échange entre enfants du CPHV et de l'APEMS des Aubépines

Depuis 2017 déjà, deux enfants de l'internat du CPHV participent à un atelier créatif avec ceux de l'accueil parascolaire des Aubépines, à Lausanne. But de cette rencontre: partager un moment convivial où chaque jeune peut se mettre à la place de l'autre. Initié par l'art-thérapeute Ania Lopez-Bloch, cet atelier a reçu le soutien de la Ville de Lausanne en 2019 car il correspond parfaitement à sa politique inclusive.

Trois sessions de cinq jeudis consécutifs sont organisées par année scolaire, ce qui permet d'assurer un tournus entre les enfants du CPHV. «L'atelier dure environ une heure, explique Ania Lopez-Bloch.

Je propose différentes activités: lecture d'un livre tactile, dessin, reconnaissance des odeurs, marche le long d'une corde, entre autres. Je prévois un espace de discussion à la fin de l'atelier pour que les enfants puissent poser des questions. Leur spontanéité est touchante. L'autre jour, un des jeunes de l'APEMS a dit à l'un des élèves du CPHV: c'est vraiment dommage que tu sois aveugle: tu ne peux pas voir comme ton dessin est beau!»

Annick Burkhard, éducatrice au CPHV, est ravie des échanges qui se font lors de ces ateliers: «Ils permettent une belle entraide entre enfants malvoyants et voyants. Ces derniers peuvent se mettre à la place d'une personne aveugle ou malvoyante et mieux comprendre sa réalité. C'est un très beau projet d'intégration.»



I-M-ABLE, un outil innovant d'apprentissage du braille

Comment donner envie de lire et écrire aux enfants ayant un déficit visuel et d'autres troubles associés? C'est la question à laquelle Raphaëlle Bertrand, responsable formation et innovation, et Valérie Melloul, responsable pédagogique au CPHV, ont cherché une réponse. «Nous nous sommes intéressées à la méthode I-M-ABLE mise en place par l'Américaine Diane Wormsley en 2016. Nous l'avons traduite et adaptée pour les élèves du CPHV, expliquent les deux collègues. L'idée n'est pas uniquement de proposer cette méthode en français mais également de l'enrichir avec les pratiques existantes du CPHV.»

Partir d'un mot qui parle émotionnellement à l'enfant plutôt que d'un vocable insignifiant pour lui est le pilier sur lequel repose I-M-ABLE. «Apprendre à reconnaître le mot lundi simplement parce que c'est le premier jour de la semaine n'a pas beaucoup de sens pour nos élèves, poursuit Raphaëlle Bertrand. C'est beaucoup plus stimulant pour l'enfant de commencer par un vocable qu'il a envie de reconnaître. S'il adore le chocolat, on va commencer avec ce mot-là! La méthode est personnalisée et une fois que l'élève trouve un intérêt pour l'écrit, il devient plus facile d'y greffer d'autres apprentissages scolaires.»

Cette méthode d'apprentissage du braille a été traduite et adaptée en 2019, puis mise en œuvre en 2020. Des études de cas pour évaluer l'évolution de chaque élève seront ensuite menées. Elles constatent déjà un réel intérêt pour ce nouvel outil de la part des enseignants.

Ce projet a été généreusement financé par la Fondation Aebischer.

Proximité avec les bénéficiaires et réseaux de soins

Le service social et réadaptation basse vision a travaillé en collaboration avec les acteurs du maintien à domicile et des EMS afin d'offrir ses compétences pour une meilleure prise en charge des bénéficiaires. Une application pour prévenir les malvoyants de l'arrivée de leur bus a également démarré dans sa phase pilote.



Le service social et réadaptation basse vision a continué son travail de sensibilisation en 2019. Il est actuellement en discussion avec le réseau de santé Haut Léman dans le but de soutenir les différents acteurs du maintien à domicile ainsi que le personnel des EMS et hôpitaux. « Nous sommes une équipe de seize collaborateurs et nous œuvrons dans tout le canton de Vaud, explique Jean Roche, responsable du service. Il est indispensable que l'on s'inscrive dans un réseau de soin pour offrir nos compétences à celles et ceux qui s'occupent des personnes âgées vulnérables. Nous leur donnons des outils pour détecter le déficit visuel, nous leur apprenons des techniques spécifiques pour mieux accompagner les malvoyants et facilitons l'accès à nos activités de réadaptation et d'appui social. Malheureusement, en Suisse, les personnes âgées sont encore trop peu nombreuses à bénéficier rapidement d'un suivi et d'une prise en charge basse vision de qualité. »

Ainsi, les collaborateurs du service social et réadaptation interviennent sur tous les lieux fréquentés par la personne âgée vulnérable.

Jean Roche Responsable du service social et réadaptation basse vision

Toujours dans cette volonté d'apporter du soutien là où nécessaire, des antennes de proximité et des partenariats voient le jour. Une antenne sera ainsi opérationnelle en 2020 à l'Espace Santé Rennaz, près du nouvel hôpital. « Nous souhaitons accompagner la personne malvoyante dans tout son parcours, pas uniquement lorsqu'elle entre dans une institution. Pour rappel, en Suisse, il y a environ 320'000 personnes malvoyantes dont 70% de plus de 60 ans », précise Jean Roche.

Autre projet intéressant qui a marqué la fin de l'année 2019: le lancement d'une application pour smartphone annonçant l'arrivée des bus. « Nous avons démarré la phase pilote de ce projet en équipant de balises les bus de la ligne 16 des Transports publics lausannois (TL), explique Jean Roche. Elles envoient un signal sur le téléphone mobile de la personne malvoyante qui sait que son bus est en approche, puis qu'il est arrivé. » Le groupe de travail impliquant techniciens, soignants et bénéficiaires permet de répondre le mieux possible aux besoins des personnes malvoyantes. Ces dernières ont montré un intérêt pour avoir ce type d'outil supplémentaire à leur disposition. « La mission de notre service est d'améliorer la qualité de vie des malvoyants, de leur assurer

une meilleure autonomie et un maintien à domicile. Ce type d'application répond à ces trois critères », conclut Jean Roche.



Prendre le bus quand on est malvoyant ? Un défi bientôt résolu par une application smartphone

Garder une bonne qualité de vie grâce à des projets d'accompagnement personnalisés

Nos professionnels ont travaillé de manière interdisciplinaire pour introduire et faire vivre des projets d'accompagnement personnalisés. Ces projets améliorent le quotidien des résidents et font de notre EMS un vrai « lieu de vie ».



Eulalie Feret Suppléante au responsable des EMS

«Chaque résident dispose d'un projet d'accompagnement personnalisé (PAP), explique Eulalie Feret, suppléante au responsable des EMS Recordon et Clair-Soleil. Ce PAP reconnaît la spécificité de l'individu, comprend des actions de soin ou d'accompagnement ciblées sur les ressources et envies du résident». Ces projets visent à améliorer la qualité de vie de la personne à qui ils sont destinés. Afin de les établir au plus près de leurs besoins, la première étape consiste à discuter avec le résident, son entourage pour connaître sa trajectoire de vie, ses envies et ses valeurs. Suite à cela, les collaborateurs façonnent le PAP, nomment un répondant et veillent à une mise en œuvre en interdisciplinarité.

Un PAP comprend, entre autres, les directives anticipées, le plan de soins et les projets de vie. Ces derniers peuvent être une sortie au restaurant, un tour en bateau avec la CGN, la visite d'un musée ou d'un ami de longue date, la reprise d'une activité administrative au sein de l'EMS, la confection soi-même d'un plat d'antan, etc. Parmi les PAP les plus marquants, citons l'exposition de photographies du Carnaval de Venise

prises par une résidente il y a quelques années ou encore celle de bolides en Lego proposée par un résident fan de ces briques. « Les activités réalisées doivent avoir du sens pour chaque résident. Nos PAP sont désormais bien documentés dans notre dossier informatisé. La vie et les envies évoluent, ainsi ils sont revus deux fois par année », précise Eulalie Feret.

En 2019 encore, l'ouverture de l'EMS vers la communauté s'est concrétisée par le développement de partenariats avec des prestataires externes. Par exemple, une consultation dentaire est à présent proposée à tous les résidents dans les locaux mêmes de son EMS. Une façon d'éviter des déplacements fatigants et parfois anxiogènes. Les prestations ophtalmologiques ont également été renforcées et les jalons pour une consultation ophtalmo-gériatrique ont été posés. L'association 55+ plus d'Ecublens contribue à maintenir un lien fort avec la commune, Chiens de cœurs et Chiens pour tous proposent des visites remplies de tendresse.

Autre fait marquant de cette année, la sortie à la Fête des Vignerons qui a connu un franc succès.

Les repas à thèmes continuent de séduire résidents et collaborateurs. Soignants, animateurs, personnel d'intendance et administratif, de salle ou de cuisine ont tous joué le jeu pour offrir un



Les responsables de l'EMS dans le parc de Clair-Soleil

moment convivial autour d'un barbecue ou d'une raclette, selon la saison.

Enfin, pour la première fois en juin 2019, des Olympiades inter-services ont été organisées. But de ces joutes sportives entre collaborateurs: renforcer la cohésion entre les services. Les résidents ont eu grand plaisir à encourager les concurrentes et concurrents qu'ils côtoient tous les jours!



« Ensemble »

Dans le cadre de la Journée annuelle des proches aidants, une exposition de photographies de résidents de nos EMS et de leurs proches a été réalisée. Intitulée « Ensemble », elle revient sur des moments de convivialité partagés durant le 1^{er} août ou d'autres fêtes.

Bilan

	2019	2018
	Mios CHF	Mios CHF
Liquidités et titres	70.47	65.35
Débiteurs (net du ducroire)*	16.57	14.01
Autres actifs circulants	4.90	5.00
Total actif circulant	91.94	84.36
Actif immobilisé	53.67	52.69
Total actif	145.61	137.05
Fournisseurs et créanciers	4.92	3.92
Passifs transitoires et autres passifs à CT*	4.43	4.00
Total des capitaux étrangers à CT	9.35	7.92
Fonds affectés	33.87	32.15
Fonds propres	102.39	96.98
Total passif	145.61	137.05

*Les soldes créanciers présents dans les débiteurs au 31.12.2019 ont été reclassés sous « Passifs transitoires et autres passifs à CT » dans les comptes annuels, afin de respecter les règles comptables de non compensation des créances résultant de ventes et de prestations. A des fins de comparaison, le même reclassement a été effectué au 31.12.2018.

Les chiffres du bilan sont extraits des comptes annuels audités par Ernst & Young SA.

Profits et pertes

	2019	2018
	Mios CHF	Mios CHF
Revenus d'exploitation	65.86	63.40
Autres revenus	1.71	1.83
Subventions à l'investissement	1.86	1.86
Autres subventions	12.21	11.37
Produits d'exploitation	81.64	78.46
Charges de personnel	-58.89	-58.22
Charges de matières premières et consommables	-13.38	-13.36
Amortissements sur immobilisations corporelles	-3.65	-3.39
Autres charges d'exploitation	-12.29	-12.33
Charges d'exploitation	-88.21	-87.30
Résultat d'exploitation	-6.57	-8.84
Dons, legs	4.99	3.03
Produits financiers, autres produits hors exploitation et exceptionnels	9.99	1.90
Charges financières, hors exploitation et exceptionnelles	-1.28	-4.71
Résultat avant variation des réserves affectées et des fonds propres	7.13	-8.62
Variation nette des réserves affectées et des fonds propres	-7.08	5.19
Résultat de l'exercice	0.04	-3.43

Les chiffres du compte de profits et pertes sont extraits des comptes annuels audités par Ernst & Young SA.

Annexe aux comptes annuels

Organisation de la Fondation

L'Asile des aveugles a été créé à Lausanne en date du 3 janvier 1843. Régie par les articles 80 et suivants du Code civil suisse, la Fondation a pour but de venir en aide à toute personne atteinte d'une affection des yeux et de prendre en charge tous les problèmes liés aux pathologies oculaires. Les statuts actuellement en vigueur datent du 1^{er} mai 2000.

La Fondation cherche à atteindre son but par :

- l'accueil et le traitement des patients à l'Hôpital ophtalmique Jules-Gonin ;
- l'instruction d'enfants aveugles ou malvoyants par les soins du Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue ;
- la gestion d'établissements médico-sociaux, actuellement l'EMS Clair-Soleil et l'EMS Frédéric-Recordon ;
- l'aide aux adultes aveugles et malvoyants ;
- le soutien à la recherche en matière de pathologie oculaire.

Géographiquement, l'Asile des aveugles délivre ses prestations sur deux sites :

- Écublens (EMS Clair-Soleil)
- Lausanne (toutes les autres activités)

La comptabilité de l'Asile des aveugles couvre l'ensemble des activités réalisées par celle-ci, qu'elles soient de nature stationnaire ou ambulatoire.

La Fondation est administrée par un Conseil de Fondation, composé de cinq à neuf membres nommés pour cinq ans par cooptation; les mandats peuvent être reconduits trois fois au plus.

Au 31 décembre 2019, le Conseil est constitué comme suit :

Fonction	Membres
Président	M. François Logoz
Vice-président	M. Patrice Mangin Mme Corinne Bonard M. Jean-Denis Briod M. François Dieu M. François Pralong M. Jean-Luc Thibaud

Adresse

Avenue de France 15, 1004 Lausanne
Téléphone : + 41 21 626 81 11
Internet : www.asile-aveugles.ch
Personne de contact : M. Vincent Castagna, directeur général

Organe de révision

Ernst & Young SA, Avenue de la Gare 39a, Case postale,
1002 Lausanne
Téléphone : + 41 58 286 51 11
Responsable du mandat : M. Serge Clément

Base d'évaluation

L'exercice comptable commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre. La présentation des comptes annuels établis au 31.12.2019 est conforme aux directives relatives à la présentation des comptes Swiss GAAP RPC. Les comptes procurent une image fidèle de la situation du patrimoine, de la situation financière et des résultats (true and fair view).

Rapport de l'organe de révision sur les comptes

Ernst & Young SA

Au Conseil de la Fondation
Asile des aveugles, Lausanne

Lausanne, le 28 avril 2020

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Fondation Asile des aveugles, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau de flux de trésorerie, le tableau de variation du capital des fonds et des fonds propres et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

Responsabilité du Conseil de fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux Swiss GAAP RPC, aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil de fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur

prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'article 728a al. 1 ch. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil de fondation.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.



Serge Clément
Expert-réviseur agréé
(Réviseur responsable)



Pascal Tréhan
Expert-réviseur agréé

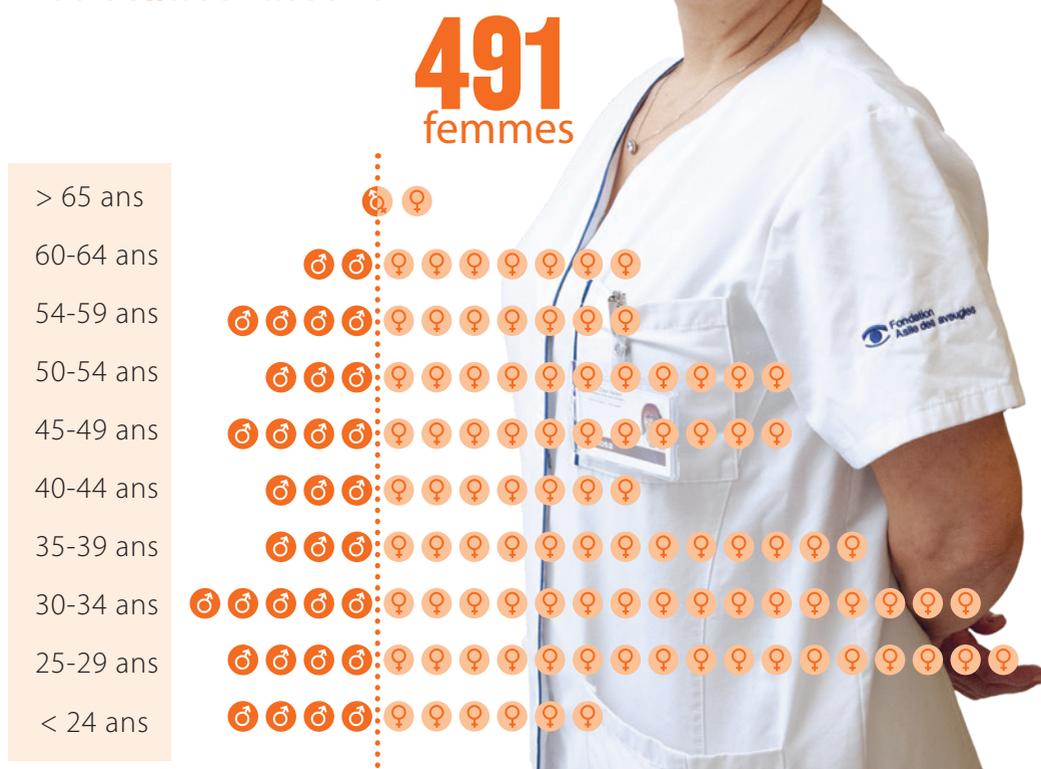
Effectif contractuel moyen par secteur d'activité

	2019
	EPT*
Direction de la recherche	17.27
Direction des soins	187.58
Direction générale	51.14
Direction médicale	57.51
Direction opérationnelle	114.77
Direction de la santé communautaire	57.84
Total EPT Fondation Asile des aveugles	486.12
Total EPT Fondation hors fonds de recherche	461.43

647
collaborateurs

*EPT= équivalent plein temps

Nos collaboratrices et collaborateurs



156
hommes

Rosa Andrade, collaboratrice à l'EMS Clair-Soleil depuis 38 ans

Votre engagement nous est précieux

Juliette Fahlenbrach, nouvelle responsable du mécénat et des relations donateurs, nous explique comment, grâce à vous, nous assurons des soins, de l'enseignement, de la recherche et un accompagnement de qualité pour toutes les personnes touchées dans leur vision.



Juliette Fahlenbrach Responsable du mécénat et des relations donateurs

Janvier 1843. Trois personnalités, Elisabeth-Jane de Cerjat, menacée de cécité et opérée avec succès de la cataracte, le Dr Frédéric Recordon, ophtalmologue, et William Haldimand, banquier et mécène lausannois, créent la Fondation Asile des aveugles. Ils unissent leurs forces pour faire naître une institution unique en son genre et entièrement dévolue au traitement, à l'ins-truction, au soutien et à l'accompagnement des personnes atteintes dans leur vision.

177 ans plus tard, nous poursuivons avec cœur la mission de nos fondateurs au service de la santé visuelle.

Reconnue d'utilité publique, la Fondation Asile des aveugles est fière de pouvoir compter sur l'engagement de donateurs privés, de fondations donatrices, d'entreprises et de collectivités publiques. Votre attachement et votre générosité nous sont particulièrement précieux. Il permet de mettre sur pied des actions en faveur des enfants et des personnes les plus fragiles et soutient la recherche en ophtalmologie.

Le Conseil de Fondation remercie avec la même conviction tous les donateurs qui témoignent leur soutien à la Fondation Asile des aveugles par un don, quelle que soit sa nature et sa hauteur.

Si vous souhaitez de plus amples informations concernant les activités de la Fondation rendues possibles par votre soutien, pour toute question liée à votre attestation fiscale ou information suite à un changement d'adresse, n'hésitez pas à contacter notre équipe Relations donateurs qui se tient à votre disposition au numéro de téléphone **+41 21 626 80 06** ou à l'adresse email **dons@fa2.ch**.

Compte CCP de la Fondation :

10-2707-0
IBAN: CH14 0900 0000 1000 2707 0
Fondation Asile des aveugles
1002 Lausanne
ou:
UBS Switzerland AG
Place St-François 16
1002 Lausanne

CH54 0024 3243 FS15 6976 7
Swift UBSWCHZH80A
cc: 0243 FS15 6976.7
Fondation Asile des aveugles

« Chaque franc, chaque don, participe à nos efforts pour faire reculer la cécité dans le monde et accompagner les personnes malvoyantes et aveugles dans leur quotidien. »

Dons en 2019

Plus de CHF 1'000

Blatter Rudolf • Darouichi Saâdia • Debaix Andrée • Degiorgi Ausilia • Fondation Boldrini • Fondation Coromandel • Fondation des Soeurs de Saint-Joseph • Fondation E. et G. Gelbert • Fondation Georges et Violette Petter • Fondation Guillaume-Gentil • Fondation Juchum • Fondation Mary et Philippe Mylona • Fondation Naudl • Fondation Ophthalmique René et Rosemarie D. Wasserman • Guyard Käser Christiane • Hotel Metropol & Spa Zermatt AG • Jaquerod Thierry • Luthi Jean-Daniel • Marty Guido • Meichtry Jean-Marc • MG Finance SA • Rigo Violette • Stassinopoulos Evangelos • Wallsten Anita et Anders • Wannaz Henri • Zabihzadeh Saba

Entre CHF 500 et 999

Ballenegger Paul • Bornet Agathe • Commune De La Tour-De-Peilz • Commune De La Tour-De-Peilz • Dufour Michel • Favre Jean • Frank Ingrid • Grand Jean-Luc • Grin François • Heldner Judith • Hill-Hemmer Ulrike et Ingrid • Horner Jean-Daniel • Imprimés Services • Lanzrein Johannes • Maccio Santa et Aldo • Magdics-Wyss Eva • Miners Jane • Ok Job Sa • Perréard Jean-Luc • Riche Alice • Rose Norbert • Schiffmann-Dufey Marie-Thérèse • Sciboz Bruce • Siebenmann Janine • Société Privée de Gérance • Soulier Aloisio Véronique • Wicht Jean-Yves

Entre CHF 200 et 499

A • Arvet-Thouvet Daniel • **B** • Barmaverain Raymonde • Bataillard Gisèle • Beney Serge Fernand • Berthoud Patrice • Bertoliatti Jacques • Besse Nelly • Bissat Raymond • Bochud Nicole • Bornet Thierry • Bouille et Maye Coralie et Sebastien • Burnat Josefa • **C** • Cabrini Pierrette • Calabretto Giovanni • Cherix Daniel • Christinat Stéfanie • Clarities Sàrl • Commune de Jongny • Commune de Montanaire • Commune de Prangins • Commune de Valbroye • Commune du

Chenit • Cordey Lise • Cuche Doris et Jean-Pierre • Cueff van Beem Nicole • **D** • De la Harpe Thierry • Descloux Jean-Pierre • Didisheim-Brunschwig Nicole Caroline • Dorane Horber Charlotte • Dougoud Simone • Du Plessis-Lake Robert • Dudler Karl • Duisberg Klaus • **F** • Famille De La Cruz Tejada • Fondation Carl et Elise Elsener-Gut • **G** • Galofaro Salvatore • Gremper Roger • Grosclaude Carolle • Grosjean Gilbert • Grosjean Pierrette • **H** • Hartmann Marcel • Häuselmann Elisabeth et Robert • Hemotec GmbH • Henry Caroline et Eric • Hepp Alexandre • Hof Susanne • Hongler Christiane • Hutchison Cornelia et Robert • **I** • Indermühle André • **J** • Jacot-Descombes Michel • Jeanmaire Danielle et Daniel • Junod Bernard • **K** • Kellenberger Adelyne • Keller Maartje et Urs H. • Kraehenbuehl Virginie et Flavio • Kunz Denis • **L** • Latella Diego et Andrea • Leblanc-Devos Françoise Leonne et Pierre • Lehner Christian • Leuthold Marinette Anne • Loude Jean-François • **M** • Maendly Céline et Samuel • Maillefer Jeannine • Marsala Sophie Rosalie • Martinet Françoise • Mathez Suzette • Mathieu Ton Cyrille • Mayor Marcel • Mermod Nathalie • Modiz Raymond • Montres Breguet S.A. • Mordasini-Ferla Louis • Morel Francine et Daniel • Moret Andrée et Fernand • Müller Gilbert • Muller Jean-François • Mumenthaler Dorothy et Roland • **N** • Nedjati Alin • Nobs Danielle Françoise • **P** • Paroisse Catholique Montreux • Paroisses Catholiques de l'Unité Pastorale • Pedroni Eros • Petrucci Lucia • Pieper-Z'Graggen • Pittet Arlette • Portier Cédric • Prudente Francesca et Angelo • **R** • Regez Rodolphe • Riedlin Henriette • Rod Jean-Claude • Rohrbach Werner • Roulin Marie-Laure et David • **S** • Schacher Anne et Daniel • Schupbach Jean-Pierre • Schwarz Rudolf • Sovec Janko • Spuri-Nisi Giuliano • Stoudmann Roger • **T** • Tristan Carbonatto Chocolatier Sàrl • Tschulin Christian • **U** • Utz Denise et Ronald • **V** • Veuthey André • Voirel Michelle • **W** • Weissert Serge • Wisler Odette

Entre CHF 100 et 199

A • Abc Déménagements SA • Aeschlimann Raynald • Amaru Nelly • Amey Nelly • Angeloz Morier Genoud N. F. • Anonyme • Arnold Sylviane et Edmond • Artioli Vanni • **B** • Babelay Roland • Badoux Emilie • Bally Roland • Banfi Pier Antonio • Barbey Marie-Thérèse • Barlatey Josette et Marcel • Baumann Konrad • Baumeler Anna • Belet Daniel • Beltrami Fabio • Bener Peter Christian • Beretta Osvaldo • Berni Giuliano • Bersier Bernard • Bessard Erika et Georges • Besse Angèle et André • Bezençon Jacques • Bezençon Jean-Pierre • Blanchard Simone • Blatti Ruth • Bongard Rachele • Bonvin-Medard Etshakuntala • Bordogna Enzo • Borgeaud Jocelyne • Bosshard Jobin Gérald et Elisabeth • Briod Nelly et André • Buchli Anton • Buehler Ruth et Werner • Buehler Werner • Buraglio Silvio • **C** • Caglioni Fedora • Calvetti André • Campo Anne-Marie • Canova Giammaria • Canova Lucilla • Casalino Laurent • Castagnola Rossini Raffaella • Cavegn Reto • Cavin Pierre-André • Centlivres Pierre et Micheline • Chablaix Daisy • Chammas Frederico • Chapuisat Jean-Pierre • Chloé Sprüngli et Adrien Curdy • Chollet Edouard • Clavadetscher France et François • Clavadetscher François • Clensol SA • Commune de Provence • Commune d'Echandens • Corbaz Fernand • Cotting Cyrille • Curchod Fabienne et André • Curti Bruna • **D** • D'Agnano Cosimo • Dasen Claire • de Miéville Françoise • de Miéville Gilbert • de Rham Anne et Patrick • Debétaz-Fontannaz Jean-Luc • Delévaux Raymonde • Demont Jean-Maurice • d'Epagnier Elisabeth • Devaud-Groux Nadine et Albert • Dirren Jeanne • Diserens Langer Véronique Fanny • Dreyfuss-Bugnard Danielle et Simon • Dubois Suzanne Gabrielle • Dupuis Christine et Claude • **E** • Eberhard Daniel • Emery Marcel • Emonet Bernard • Erard Rachel et Maye David • **F** • Faggioni Ruggero • Fahrni Hedwig et Pierre • Farine Josiane • Fassk SA • Faucherre Christiane • Fauchs Eliane • Fehr Jacqueline • Ferrari Maria-Piera • Fichmann Susi • Fournier Susanne et Jacques • Franzen Daniel • Frei Antoine • Friderici Spécial SA • Friedly Henri • **G** • Galibourg Gabriel • Galli Genevieve • Gattiker-Strobl Regina et Walter • Gäumann Marianne et

Walter • Gauye Adolphe • Gay Anne-Lise et Emmanuel • Genier Alain • Georg Luc Alphonse • Germanier Anne-Lise et Joseph • Giauque Rolande • Giovanni Giuliani Franchino et Giuliani Maria-Cristina • Gogerat Jean-Marc • Goumaz Albert • Grand André-Georges • Grassi Gianna • Guisan François • **H** • Habegger Edith Anne • Habersaat Marie-Antoinette • Haeberli Yolanda • Harty Caroline • Henchoz-Cottier Martine • Hess Stéphane • Hiotakis Katy • **I** • Impala-Marzaroli Ornella • **J** • Jacot Sophie • Jacquemet Chantal et Michel • Jeanneret-Béguin Christine • Jobin Elisabeth • Jotterand Chantal • Juillard Silvia • Jungo Jean-Paul • **K** • Kapp Elsa • Katzian Erika • Keller François Jean Marc • Kümmerle Susanne et Gerhard • Kung Magnin Marie-Thérèse • Kurzen Solange • **L** • Landry Nane et Pierre • L'Atelier • Leisi Pierre-Michel • Les Amis de l'Homme • Leutwiler Heinz • **M** • Madafy Voyage Sàrl • Maimone Mauro • Malherbe Rémy William • Malherbe Suzanne • Maréchal André • Markovic-Cussey Anny • Martin Arlette et Marcel • Mauron Marie et Monique • Meylan Maurice • Mittermair Barbara • Moinat Jean • Monnier Wanda Adeline et Roland • Mont-Frohlich Sylvia et Dominique • Moreira Arnaldo et Ana Paula • Mouron André • Muller Jean-François • **N** • Nathan Pierre • Nicod Lily • Nicoud Cathy et Jean-Daniel • Noudelman Viviane • **O** • Oulevay Simone • **P** • Pamingle Alexandra • Papis Isabelle • Parnet Fahlenbrach Juliette • Péclat Christiane • Pellaud Félicite • PERATEC Sàrl • Petrucci Giovanni • Piazzini Guelfo • Pidoux Bertrand • Pinto Guerreiro Francisco • Plüss Dominik • Pochon Claude Alain • Pompes Funèbres François Schneiter & Fils • Porret Daniel • Pouy-Lietta Pierrette • **R** • Rabineau Paul Alexandre • Ramstein René • Rapin Huguette • Ravera Lea • Reber Rösli-Müller • Rey-Staub Pia et Philippe • Rezzonico Sergio • Ribeiro Rui • Richoz Erika et Olivier • Richter Chantal et Robert • Restaurant St-Paul • RoCHAT Gisèle • Rotach Arlette • Roth-Staub Anton • **S** • Sangiorgio Rachele • Sauvain Bernard • Savioz Chantal et Jean-Pierre • Schäfer Bruno • Schiess Isabelle • Schilli Corinne • Schilliger Heidi • Schlup Madeleine • Schmidlin Marianne • Schmutz Christian • Schopfer Gilbert • Schouwey Joseph • Schwob Katja •

Senglet Claude • Senglet Gritta et Gérald • Sermier Marie-Claude • Société de secours mutuels • Socorex Isba SA • Spataro Piero • Spiri Heidi • Steiger-Hubli Verena et Kurt • Stöckli Adriana • Strahm Willy • Stuby Jean-Claude • Stucki Anna • **T** • Thélin Pierre • Thévenaz Odette • Thiébaud Charles-Albert • Thommen Claire et Roland • Toma Franco • **V** • Vannaz Daniel • Vasnier Xavier • Venzin-Widmer Werner • Vernez Yves • Verraires Huguette • Verrey Bernard • Villar Lambert Rosario • Villard Jean-Pierre • Visuvalingam Nageswaren • Von Siebenthal Michèle • Vuarraz Gilliane • **W** • Weber Hansruedi • Werren Margaritha E. • Weygold Marie-Rose et Hans-Walter • Wisard Rose-Juliane • **Z** • Zufferey Marc • Zullig Jacqueline

Entre CHF 50 et 99

A • Aeby François • Aellen Pierre • Agostini Albert Bianka • André Yvette • Andrey Renée • Angéloz Berthe • Avanthay René • **B** • Badel Marlyse et André • Badel Noëlle • Baertschi Arlette • Bähler Jean-Pierre • Bättig Annemarie • Béchir Yvette • Bellon Pascal • Benoît Marie-Thérèse • Bernet Alain • Bersier Danielle • Bezinge Gisèle • Biedermann Alice • Bielli Hélène • Bitschnau Rose-Marie et René • Bize Jean-Jacques • Blanc Cécile et Lucien • Blaser Monique et Jean-Pierre • Blaser Simone • Blatter Jacqueline • Borri Yolande • Borsay Arlette et Luc • Bovard Heidi • Bovier Charly • Bref-Café • Breguet Willy • Bridel Maria et Frank • Brohy Thérèse • Bugnard Bernard • Bühlmann Josef Aloïs • Bussard-Mainoz Augusta • Bussey Hélène et Michel • **C** • Caboussat Sylviane et Jacques • Calame Jean • Chappuis et Chappuis-Lambelet Claudine et Albert • Chassot-Stoll Erika et Fernand • Chatelain-Gresly Hanny • Chevalley Claudine et Alfred • Chiado'Rana Carlo • Ciccio Claudio • Clivaz Alberic et Xavier • Clivaz Gabriella • Columberg Rosanna • Converso Maria Grazia • **D** • Decoppet Monique et Jean-Pierre • Della Casa Sandro • Deluermoz Pierre • Desboeufs Claude • Dubois Roland • Dubuis Jean-François • Dumont François • Dumont Geneviève • Durand Nathalie • **E** • Elliker Claudia • Emery Claudine • Emery Françoise et Michel • Emmenegger

Gilberte • Ercolano Antonino • Estoppey Anne Sylvie • Etienne Gilbert-William • **F** • Fallet Angelika et Francis • Favez Pierre Charles • Favrat Jacques • Fiduciaire FIDAG SA • Fontolliet Pierre-Gérard • Fracheboud Raoul • Fracheboud Rose-Marie et Max • **G** • Gander Myriam et Bernard • Ganshof van der Meersch Nadine • Garrido Stefan • Gaudin Anny • Gianina Marie • Gindroz Maurice • Girod Pierre • Gisler Peter • Glauser-Gloor Francine • Gloor Horace • Good Markus • Grand-Bussy Philippe • Grillon Marlyse et Denis • Gruaz Roger Henri • Guisan Christiane • **H** • Hans Georgette • Hans Michel • Häslér Marie Rose et Rodolphe • Hauswirth Fritz • Hemmerling Michèle • Henny Bernard • Henry Georges • Hernandez Soledad Vicente • Holdener Ursulina • Hübscher Georgine • **J** • Jacot-Descombes Marcel • Jeanmonod Denise • Jossi Olivier • **K** • Kawkabani Faride et Basile • Kormann Christiane et Jean-Claude • Kormann François • **L** • Lazzari-Schmidt • Leuba Mariette • Levha Monique • **M** • Mabillard Raymond • Manzini Pierre • Marchetti Antonio • Mariano Angelo • Mariaux Yvonne • Marmy Jean-Paul • Martin Asuncion • Mathia Mioara Betsy • Mathys-Biolley Odile et Ernest • Maurer Pierre • Meier Rina • Melcarne Cosimo • Meyer Denise • Meyer Eliane et Daniel • Meylan Jean • Mischler Zela • Mivelaz Lucette • Modespacher Théobald • Monard Fred-Alain • Monnard Gisèle • Monney Josiane • Moret Charlotte • Morisetti Marie Louise et Michel • **N** • Naoux Suzanne et Romul • **O** • Othenin (-Girard) Josiane • **P** • Paccaud Christian • Pache Marianne • Pahud Gilbert • Pâris Chantal • Paroisse catholique romaine de Moutier • Pascale-Cattarin Loredana et Fausto • Pedrazzi Gianroberto • Peitrequin Andrée • Périsset Robert • Peronetti Marie-Virginie • Perret Heidi • Perrin Didier et Sonia Tzaud • Perrinjaquet Claude • Piller Margrit • Piquilloud Jacqueline • Pollen Danièle • Pühr Jacqueline • **Q** • Quartenoud Perez Florence Anne • **R** • Ramelet Anne-Sylvie et Laurent • Ray-Gnaegi Ella et Marcel • Rebetez Pierre • Regamey Francis • Ribaux-Barrillier Marguerite et Alain • Rigolet Steve • Ritz-Stark Myrta • Rod Josette et Jean-Pierre • Roudit Daniel • Roemer Ernest • Roggo Françoise • Rohner Madeleine • Rollinet Jeanne •

Ronchetti-Borla Silva et Guido • Rosselet Felix • Röthlisberger-Pipoz Raymond et Juliette • Rouiller Nicolas • Ryser Gabrielle • **S** • Sauer Françoise • Savary Gérald • Savoye Dominique • Schär Andreas • Schouwey • Schürch Peter • Scyboz Michel • Simonet Edith • Simonet Florence et Jérôme • Simonet Francine et Denis • Solioz Marylène • Spahr-Selz Marie-Pierre • Steiner Yolande • Studer Monique • **T** • Tabacchi Cosette et Raffaele • Tami Emilia • Tavel Claudine • Tinguely Jean • Tosco Chantal et Pierre • Tschanz Huguette et René • Turatti Josiane et Aldo • **U** • Uhlmann Madeleine • Umiglia-Marena • V • végét.café • Visconti Anita • Voirol Jocelyne • Voutat Christine et Pierre • Voutaz Antoinette et Pierre-Louis • Vuichard Jean-Paul • **W** • Wicht Chantal et Didier • Wüthrich Daniel • **Z** • Zagdoun Mary-Anne

Jusqu'à CHF 50

A • Agassis Reynald • Allement Georgette et Pierre-Alain • Andrikopoulos Lilas • Angelini Milvia • Aubert Alain • Aubord Marie-Louise • **B** • Bader Marianne • Bastian Denise • Bénédicte Martine et Jean • Berthet Claudine et Alfred • Bioley Claude • Blaser Marinette • Bohren Elsa • Borcard Suzanne • Bouzon Josiane • Bovay Erika et Philippe • Bovay-Rohr Ruth et André • Briccola Patrizia • Bufano Dino • Burnand Daniel • Buzzi Aldina • **C** • Candau Sita • Carminati Francesco • Casucci Marthe • Chacko Roy John • Chassot Jean • Chollet Georges • Christen Heinz • Clot Rosemonde et Henri • Coppey Nicolette • Corpataux Marie-Hélène • Crisinel Pierrette • Croci-Maspoli Anna et Giuseppe • Cruchon Rose-Marie et Robert • Cuendet Marie-Louise • **D** • Débétaz Danielle • Décorvet Ginette et Eric • Del Sordo Carmine • Delalay Ingrid • Delaragéaz Josy • Desplan Jeanne • Dubey Yvonne • Duboux-Gaillard Andrée • Dudle Beat • Dufey Francis Marcel • Duruz Marie-Louise • **E** • Emery Monique • Etter Michel • **F** • Fallet Claudine • Favre Thérèse • Ferreiro Fernandez Elisa • Ferrini Jean-Paul • Fontana Sandrine • Furrer Gleyre Raymonde • **G** • Gagnaux Jeanne et Russchanberg A. • Gambetta Juliette • Gobat Suzanne • Gosteli Marguerite et Gosteli-Thomann et Rodolphe • Graber Renée • Graf Josette • Graf Micheline • Gruber Janine • Guarda Maria Pia •

Guidoux Jean-Pierre • Gutknecht-Pauli Nicole • Gygax Christiane • **H** • Haldimann Arlette • Hauser Denise • Herdi Jacqueline • **I** • Isler Henri • **J** • Jaggi Georges • Jaquenoud Madeleine et Pierre • Jaquier Pierre • Jay Eliane et Yvon • Joly-Mariaux Edith • Jorand Bernard • Jousson Christiane • **K** • Kenel Georges • Kohler Katia • Kurmann Peter • Kurth Kathy • **L** • Latini Antonella • Laville Jacques et Laville-Charrière Danielle • Lebet • Lecoultré Maria et Jean-Pierre • Luder-Feuz Robert • Luna-Giroud Annelise • **M** • Maire Henri • Manigley Roland • Maring Odette et Daniel • Martin Cédric • Mauron Josiane • Mauroux Françoise et Nicollier Christian • Maury Anne-Marie et Rémy • Meylan André • Miaz Doris et Antoine • Michel-Monnet Gilbert • Minoli Vladko • Monnier Henriette • Monti Bernard • Moor Paulette • Moreillon Marie-Claire et Denis • Moreillon Roland • Mossier-Dematraz Anne et Roger • Mottier Fernand • Moulin Meli • Muller Katharina et Fritz Hans • **N** • Nançoz Georgette et Paul • Nicole Magali et Jean-Pierre • Nicolet Marie-Antoinette • Nicollin-Stilli Marinette • **P** • Pache-Marilley Jacqueline et René • Pasche Rosette • Pauchard Denise • Peyraud Jean-Pierre • Pletscher Anne-Lise • Pluss Gerber Doris • Polla - Lorz Miriam • Poschung Erika • Poyet Claude • **R** • Ramelet Roger • Ranzoni Nicole et Rachel • Rappaz Josiane • Recordon Martine • Recordon-Collet Françoise • Renaud Francis • Rod Agnès et Jacky • Rotzetter Pierre • Roulet Jean-François • Rudaz Gertrude • Rufener Daniel • **S** • Santi Enrico • Savary Françoise • Savioz Sandra et Bernard • Savoy-Schönmann Eliane et Jean • Schlegel Alexandre • Schmidlin Josef • Schöri Sylviane • Solbes Claude • Spring Willy • Surrace Gaetano • **T** • Tanner Raymond • Theler Elvine • Tobgui Madeleine et Adel • Tucci Annunziata • Turrian Gilberte et Marcel • **V** • Verdon Noëlle • Vieira Lucinda • Vogel-Schwab René • Vonlanthen Ignace • **W** • Wasmer Ann-Mary • Wirth Claire et Urs • **Z** • Zehr Danielle et Alfred • Zimmermann Claude • Zordan Suzanne • Zufferey Gertrude

Successions et legs

Mesdames et Messieurs

	CHF
Chappuis Janine	294'850
Demaurex Aline	1'054'210
Demeurisse Alice	250
Oberson Paulina	375
Wenger Vittorina	1'300'000
Zopfi-Gulikers Fritz	171'200

Dons en souvenir

Un don en souvenir d'une personne qui nous est chère peut faire avancer la recherche et soutenir notre action en faveur de celles et ceux qui souffrent dans leur vision. Nous exprimons ici notre reconnaissance et profonde sympathie aux familles, amis, collègues dans le deuil qui ont choisi cette manière de rendre hommage à la personne disparue.

Mesdames Nelly Besse et Marie-José Gianadda, en souvenir de Madame Odette Besse-Ramuz
 Madame Christiane Borghi et ses nièces et neveux d'Aigle en souvenir de Monsieur Maurice Borghi
 Mesdames et Messieurs Maurice Béguelin, Fabienne Blaesi et Ruth Meylan Buffat, en souvenir de Madame Georgette Chopard Desmeules
 Mesdames et Messieurs Jean Michel Buehler, Margherita Golay, R. Andrée Mathez, Roger et Françoise Maurice-Tissot et Blaise et Eliane Wampfler, en souvenir de Madame Lydie Christen
 Mesdames et Messieurs Bernhard Buff, Liliane, Depallens-Chavan

Josette Forestier, Erwin Isler, Magal Nicole et Anne-Sylvie Ramelet, en souvenir de Monsieur Fortuné Cuennet
 Madame Francine Delay-Duport, en souvenir de Madame Simone Duport
 Mesdames et Messieurs Franziska et René Hauri-Angst, Suzanne Huguenin, Lucienne et Jean-Louis Guignard, Nicolle Hélène et Kobel Walter, Josette Perret, Stéphane Perrin et Jean Theytaz, en souvenir de Madame Gisèle Egli
 Madame Marie-Jeanne Ganty, en souvenir de Madame Anette Ganty-Mieville
 Madame Gabriele Maffli, en souvenir de Monsieur Jean Hartwig
 Monsieur Roland Perrochon, en souvenir de Monsieur Filippo Impalà
 Madame Judith Heldrer, en souvenir du grand oncle de la famille Kummer
 Madame et Monsieur Viviane et Hervé Luizard, en souvenir de Monsieur Umberto Manfredi
 Madame Catherine Michaud Wenger, en souvenir de Madame François Michaud
 Madame Josette Perrig Rebetz Monney, en souvenir de sa mère, Madame Monney-Perrig
 Madame et Monsieur Boris Ludovic et Sarah Bettex, en souvenir de Monsieur Germain Mordasini
 Madame Georgette Dumoulin, en souvenir de Madame Christiane Moulin
 Monsieur Stöckli, en souvenir de Madame Ita Stöckli
 Mesdames et Messieurs Jean-Louis Bandini, Philippe Baudat, Enzo et Nathalie Carbone, Honorine et Tonino Carbone, Fondation École technique Joux, Brigitte Romanens-Deville et Eric Voruz, en souvenir de Madame Liliane Valceschini-Bandini

Conseil général

Les donateurs qui nous témoignent un soutien régulier sont invités à devenir membres du Conseil général de la Fondation Asile des aveugles. Cette tradition ne les lie à aucune obligation à l'égard de notre institution, c'est une manière pour nous de leur exprimer notre reconnaissance et de leur dire qu'ils « font partie de la famille ». Chaque année, le Conseil général est invité à l'assemblée annuelle, lors de laquelle un compte rendu de nos activités est présenté.

Mesdames et Messieurs

Abgottspon Beat	Ballenegger Paul
Adani Massimo	Bally Roland
Aeschlimann Raynald	Balma Charles
Akermann René	Balmer Aubin
Allenspach-Kreft Melitta et Rolf	Banfi Pier Antonio
Alther Rosalinde	Bangerter Marlyse
Amey Nelly	Barakat Sami
Anderegg Claude	Barbey Marie-Thérèse
Andrey Renée	Barbier Jean-Pierre
Angéloz Berthe	Barlatey Josette et Marcel
Annen Paula	Barmaverain Raymonde
Arnold Sylviane et Edmond	Barras Myriam et Yves
Arrigoni Teresa	Bataillard Gisèle
Arvet-Thouvet Daniel	Bättig Annemarie
Aubert André	Baud Eliane
Aubert Jacqueline	Baumann Konrad
Aufdenblatten Armand	Baumeler Anna
Baatard Andre	Bélaz Michel
Babelay Roland	Belet Daniel
Badoux Emilie	Bélicha-Grivel Marguerite
Baertschi Arlette	Bellin Renzo
Bagnoud Jean-Pierre	Belotti-Gagnebin Marianne et
Bagnoud-Pochon Gilberte	Daniel

Beltrami Fabio	Blatti Ruth
Bénédict Martine et Jean	Bloch Christianne et Jean-Pierre
Bener Peter Christian	Bloch Jean-G.
Beney Serge Fernand	Bochud Nicole
Benoît Marie-Thérèse	Bohren Elsa
Beretta Osvaldo	Bolay Adrien
Berni Giuliano	Bonini Mirella
Bersier Bernard	Bonvin-Medard Etshakuntala
Bertholet Savina	Bopp Isabelle
Berthoud Patrice	Bordogna Enzo
Bertola Maria	Borel Jean-Michel
Bertoli Pierre	Borgeaud Jocelyne
Bertoliatti Jacques	Bornet Thierry
Bertolo-Lambert Valérie et Danilo	Borri Yolande
Bertossa Manfred Emmanuel	Bosshard Jobin Gérald et
Bessard Erika et Georges	Elisabeth
Besse Angèle et André	Bovier Charly
Besse Nelly et Georges	Braissant Josy
Bezençon Jacques	Brandt René
Bezençon Jean-Pierre	Breguet Willy
Bezinge Gisèle	Bridel Maria Bridel et Frank
Bielli Hélène	Briod Nelly et André
Bieri Edgard Lukas	Brun Lucienne et Josef
Bifrare-Rochat Paul	Buchli Anton
Bioley Elda	Buehler Werner
Bissat Raymond	Bühlmann Josef Aloïs
Blanc Cécile et Lucien	Bur Astrid
Blanc Georges	Buraglio Silvio
Blanc Jean-Edouard	Burnat Josefa
Blanc Josiane et Daniel	Burnier Yvonne
Blanc Paul	Burrus Marie-Louise
Blatter Jacqueline	Bussard Charles

Bussard-Mainoz Augusta
 Bussey Hélène et Michel
 Caglioni Fedora
 Calabretto Giovanni
 Calame Jean
 Calvetti Andr e
 Campanelli-Micheli Attilio
 Campo Anne-Marie
 Candau Sita
 Canova Giammaria
 Canova Lucilla
 Cardinaux Eric
 Carrard Erika
 Carrard Francis
 Carrard William
 Carron Christiane
 Cartagena Andr e
 Castagnola Rossini Raffaella
 Castaner Francisco
 Castella Paul
 Cavin Pierre-Andr e
 Centlivres Micheline et Pierre
 Chappuis Claudine
 et Chappuis-Lambelet Albert
 Chappuis Mady
 Chapuisat Jean-Pierre
 Chauvy-Schnetzler Anne-
 Françoise et Arnold Chauvy
 Cherbuin Blaise
 Cherix Daniel
 Chevalley Jean-Claude
 Chiado'Rana Carlo
 Chollet Edouard
 Christen Ren e

Cicero Claude
 Cinti Raimondo
 Cirillo Sandro
 Clément Patrick
 Clivaz Alberic et Xavier
 Clivaz Gabriella
 Columberg Rosanna
 Conod Victor
 Corbaz Fernand
 Cordey Lise
 Corthésy Jean-Pierre
 Corthésy Nelly
 Cossy Charles-Alfred
 Cotting Cyrille
 Covacci Alberto
 Crittin Jeanine
 Cuche Jean-Pierre
 Cuendet Adrienne
 Cuendet Roxane
 Curchod Andr e
 Currat Charles
 Curti Bruna
 Custovic Kasim
 Damiano Agostino
 Darbellay Nelly
 Dasen Claire
 Davet Joselle
 de Lavandeyra Isabel et Patrick
 de Malm Jean-Félix
 de Miéville Françoise
 de Perrot Edouard et Nicole
 de Rham Anne et Patrick
 de Roguin Béatrice
 de Wurstemberger Jacques

Debétaz-Fontannaz Jean-Luc
 Decimo-Vespa Guerino
 Decombaz Marius
 Decrey Cyrille
 Degiorgi Ausilia
 Deleury-Dietrich Charlotte
 et Daniel
 Del evaux Raymonde
 Deluermoz Pierre
 Demont Jean-Maurice
 d'Epagnier Elisabeth
 Depallens-Addor Roland
 Derivaz Thérèse
 Descloux Jean-Pierre
 Despont Bertrand
 Devaud-Groux Nadine et Albert
 Di Moia Rossana
 Didisheim-Brunschwig
 Nicole Caroline
 Dirren Jeanne
 Diserens Langer Véronique Fanny
 Dony Madeleine
 Dougoud Simone
 Dreyfuss-Bugnard Danielle
 et Simon
 Dubey Yvonne
 Dubois Roland
 Dubois Suzanne Gabrielle
 Ducrey Nicolas
 Dudler Karl
 Dufour Michel
 Duisberg Klaus
 Dupraz Dange Laurent
 Dupuis Claude et Christine

Duvoisin Monique
 Eberhard Daniel
 Emery Claudine
 Emery Françoise et Michel
 Emery Jean-Marc
 Emery Marc
 Emery Marcel
 Emery Pierre
 Emmenegger Gilberte
 Emonet Bernard
 Faggioni Ruggero
 Fahrni Edwig et Pierre
 Farine Josiane
 Faucherre Christiane
 Favre Ernest
 Favre Jean
 Ferrari Maria-Piera
 Ferrari Ren e
 Ferrero Pierre-Michel
 Ferrini Jean-Paul
 Fiorina Alberto
 Firmenich Sophie
 Fisch Jeanne
 Fontolliet Pierre-Gérard
 Fournier Susanne et Jacques
 Frank Ingrid
 Frank Patrik
 Franzen Daniel
 Freiburghaus Colette
 Freiermuth Ursula
 Frei-Husi Gertrude
 Frey O.-J.
 Froidevaux Lucine
 F urer Bea

Gabriel Chantal	Goujon Christiane	Hemmerling Michèle	Karrer Max
Gachet Jules-Louis	Graber Renée	Henny Bernard	Katzian Erika
Gagliardo Emilio	Graf Frédy	Hepp Alexandre	Kaufmann Michèle
Gagnebin René	Grand André-Georges	Hernandez Soledad Vicente	Kaufmann Peter
Gaillard Anne-Marie	Grand Jean-Luc	Hertig Francis	Kellenberger Adelyne
Gailloud Claude	Grandchamp Francis	Hill-Hemmer Ingrid et Ulrike	Keller Maartje et Urs H.
Galibourg Gabriel	Grassi Gianna	Hiotakis Katy	Keusen Gisèle
Gallaz-Philipp Fernand	Gremper Roger	Hofer Ursula	Knöpfli-Baud Jacques
Galli Genevieve	Grether Françoise	Hofmann Nelly et Daniel	Kobel Hélène et Walter
Galli Marco	Grillon Marlyse et Denis	Holdener Ursulina	Kobler Walter
Galofaro Salvatore	Grin François	Hongler Christiane	Kokkalis Dimitri
Ganshof van der Meersch Nadine	Grosclaude Carolle	Hübscher Georgine	Kononchuk Roman
Gasser Alice	Grosjean Gilbert	Hundt Michel	Kormann Jean-Claude
Gatto Piero	Grosjean Pierrette	Isler Henri	Kung Magnin Marie-Thérèse
Gäumann Marianne et Walter	Groux Robert	Jaccard Joseph	Kunz Denis
Gauye Adolphe	Gruaz Roger Henri	Jaccard Raynald	Kupke Alice
Gava Yolanda et Aldo	Gubler Rolf	Jacot-Descombes Fabienne et Philippe	Kurzen Solange
Gay Grégoire	Guédon François	Jacot-Descombes Marcel	Küttel Max
Genoud Liliane	Guérin Carole et Bertrand	Jacot-Descombes Michel	Kyriakos Guillaume
Georg Luc Alphonse	Guerraz Marcel	Jacot-Guillarmod Arlette	Lachner Friedrich
Germanier Joseph et Anne-Lise	Guillelmon Claire	Jaquerod Thierry	Lagrotteria Vittorio
Gesseney Jacqueline	Guinand Jean-Paul	Jay Eliane et Yvon	Landry Nane
Gianina Marie	Guisan Christiane	Jeanmaire Daniel et Danielle	Lanzrein Johannes
Giauque Rolande	Guisan François	Jeanmonod Denise	Latella Diego
Gindroz Maurice	Guisan Louis	Jeanneret-Béguin Christine	Lazzari-Schmidt Victor
Giovanni Maria-Cristina et	Habegger Edith Anne	Jenny Geneviève	Leblanc-Devos Françoise Leonne et Pierre
Giuliani Franchino	Habersaat Marie-Antoinette	Jobin Florence	Ledermann Roland
Girardi Incoronata	Haerberli Yolanda	Jordi Claude	Lehmann Lydia
Giuntini Giuseppe	Hanier Bernard	Jossi Olivier	Lehner Christian
Glasner Ilsa	Hartmann Marcel	Joyet Henri	Leisi Pierre-Michel
Glück Dorette	Häuselmann Elisabeth et Robert	Jungo Jean-Paul	Lencioni Giovanni
Golay-Schmid François	Hayoz Achour Alexandra	Junod André	Leutwiler Heinz
Gorgerat Jean-Marc	Heider Marcel	Junod Bernard	Liebling Thomas
Göttler Karl	Helfenstein Marcelle		

Lombardi Pierre-Alain	Mathez Suzette	Morisetti Marie Louise et Michel	Parent Frédy
Lopes Rachel	Mathieu Ton Cyrille	Moser Christiane et Jean-Pierre	Pascale-Cattarin Loredana et Fausto
Lorenzini Geneviève	Mattenberger Janine et Michel	Moser Claude	Pascali Maurizio
Loude Jean-François	Matthey-Doret-Pineiro Maria- Antonia et Jean-Claudy	Moser Daisy	Paupe Suzanne
Luescher Ida et Henri	Mattheyer Alice	Moser-Frei Jean	Péclat Christiane
Luthi Jean-Daniel	Maurer Pierre	Mosimann Gisèle	Pedrazzi Gianroberto
Magdics-Wyss Eva	Mauron Monique et Marie	Mottier-Rosset Liliane	Pedriale Caterina
Maggini Gianni	Mauroux Françoise	Muggli Roland	Peissard Denise et Vincent
Maggi-Zangrandi Pietro	et Christian Nicollier	Mühlheim Paul	Pellaud Félicite
Maillefer Jeannine	May Florita	Muller Georges	Pera Arnaud
Maksim Saskia	Mayor Marcel	Müller Gilbert	Perrier Matter Anne
Malaise Aristide	Meichtry Jean-Marc	Muller Gisèle	Perrin Catherine
Malherbe Suzanne	Meier Rina	Muller Jean-François	Pesciallo Wilma
Manoukian Monique	Melcarne Cosimo	Mumenthaler Dorothy et Roland	Petitpierre Philippe
Manzini Pierre	Menegay Jacqueline et Robert	Nägele Yvonne	Pharisa Nicolas
Marabotto Claudette	Mermod Nathalie	Naoux Suzanne et Romul	Piazzini Guelfo
Marchetti Antonio	Mérot Stéphane	Nappey Andrée et Henri	Picamal Jacinto
Marchionini Monique et Jean	Meyer Denise	Nedjati Alin	Pictet Guillaume
Maréchal André	Meyer Eliane et Daniel	Neuenschwander Yasmine	Pidoux Bertrand
Maret Charly	Michel Elisabeth	Nichini Romaine	Pieper-Z'Graggen Hans
Mariano Angelo	Miners Jane	Nicod Alice	Plüss Dominik
Marinitch Huguette	Minkoff Marie-France	Nicod Lily	Pointet-Borel Ruth
Marino Francesco	Mittermair Barbara	Nicolet François	Ponta Andrea
Marmy Jean-Paul	Modespacher Théobald	Nicolet Marie-Antoinette	Porret Daniel
Marthe Edouard	Modiz Raymond	Nicoud Cathy et Jean-Daniel	Portier Cédric
Martin Asuncion	Mombelli Alberto	Nobs Danielle Françoise	Portmann Henri
Martin Bernard	Monod Monique et Michel	Noudelman Viviane	Portmann Thérèse
Martin Cédric	Morandi Giancarlo	Oneyser Anne-Christine	Pouy-Lietta Pierrette
Martocchia Macirella et Nicola Francesca	Mordasini-Ferla Louis	Oulevay Simone	Poyet Claude
Masin Leone	Moreira Ana Paula et Arnaldo	Pahud Gilbert	Pralong François
Maspoli Enrica	Morel Francine et Daniel	Panchaud Francine	Prêtre Nicole
Masson Jean-Pierre	Morel René	Pancini Claudio	Prêtre-Du Bois Nicole
Masson Olivia et Pascal	Moret Andrée et Fernand	Papis Isabelle	Prudente Francesca et Angelo
		Papon Rosemary	

Rabineau Alexandre	Rod Maurice	Schoepf Arlette	Studer-Volken Edmond
Rabineau Paul Alexandre	Rodel Marguerite	Schouwey Christophe	Tabacchi Raffaele et Cosette
Raeber Robert	et Rodel-Givel Samuel	Schouwey Joseph	Tanner Raymond
Ramstein René	Roduit Angelin	Schrigo Synèse	Tavel Claudine
Ravera Lea	Roemer Ernest	Schreyer Sylvianne	Thélin Pierre
Reber Rösli-Müller	Rohrbach Nicole	Schupbach Jean-Pierre	Thévenaz Odette
Rebetez Pierre	Rollinet Jeanne	Schürch Peter	Theytaz Frédéric
Recordon-Collet Françoise	Ronchetti-Borla Silva et Guido	Schwarz Béatrix	Thibaud-Zingg Jean-Luc
Reddihough Ian	Rose Norbert	Schwed Serge	Thiébaud Charles-Albert
Regamey Josephine	Rossetti Renée et Rémy	Schwob Katja	Thilo Bernard
Regez Rodolphe	Röthlisberger-Pipoz Juliette et	Sciboz Bruce	Thomann Pierrette et Rudolf
Revey Jean-Pierre	Raymond	Secrétan Michèle et François	Tinguely Jean
Réviol-Urfer Maurice	Roth-Staub Anton	Seiler Albert	Toma Franco
Rey André	Roulet Blaise	Seilern Peter	Tomassini Dante
Rey Philippe	Roulet Edgar	Selbach Andrée	Torrent Gérard
Reymond Pierre	Roux Daisy	Sella Silvia et Francesco	Trafelet-Burri Käthi
Rezzonico Sergio	Sacchetti Adriana	Senglet Gritta et Gérald	Trancart Olivier
Ribeiro Marie et Rui	Saillen Marie-Jeanne	Senn Alexandre	Tremblet Marie-Louise
Riccard Doranne et Michel	Samson Heinz-E.	Sermier Marie-Claude	Tschanz Huguette et René
Richard André	Sangiorgio Rachele	Solioz Marylène	Tscheulin Christian
Richard Anne-Marie	Santi Enrico	Sovec Janko	Umiglia Jacques
Riche Alice	Sarbach Paul	Spahr-Selz Marie-Pierre	Umiglia-Marena Monique
Richoz Erika et Olivier	Sartini Anna-Maria	Spataro Piero	Utz Denise et Ronald
Richoz Henri	Sauer Françoise	Spiri Heidi	Valmaggia Rose-May
Richter Chantal et Robert	Savioz Monique et Yvon	Spoto Orazio	Vannaz Daniel
Riedlin Henriette	Schacher Anne et Daniel	Spuri-Nisi Giuliano	Varidel Lydie et Louis
Rimella Naldo	Schär Andreas	Steiger-Hubli Verena et Kurt	Varini Aldo
Ritz Martial-Léon	Schiess Isabelle	Steiner Denis	Venzin-Widmer Werner
Ritz-Stark Myrta	Schiffmann-Dufey Marie-Thérèse	Steiner Yolande	Verdin Corinne
Rivier Etienne	Schilli Corinne	Stoudmann Liliane	Vermot Bernard
Robyr Pierre-Paul	Schilliger Heidi	Stoudmann Roger	Vernier Roland
Rochat Gisèle	Schlup Madeleine	Struby Germaine	Verrey Bernard
Rochat Philippe	Schmidlin Marianne	Stucki Anna	Vianu Devi
Rod Jean-Claude	Schmidt Madeleine	Stucki-Schmutz Antoinette	Villanchet Jean-Claude

Villar Lambert Rosario
 Virag Kornelia
 Vodoz-Dupuis Jacqueline
 Vogel-Schwab René
 Voirol Michelle
 Vollbrecht Emmi
 Von Rotz Hanny
 Vontobel Urs
 Vourecas-Petalas André
 Vuilleumier Ursula
 Vullièmoz Louis
 Waddilove Silvia
 Wagner Marcelle
 Wannaz Henri
 Weber Hansruedi
 Weiss Dora et Michel
 Weissert Serge
 Werren Margaritha E.
 Weygold Marie-Rose
 et Hans-Walter
 Wicht Jean-Yves
 Wisard Rose-Juliane
 Wisler Odette
 Wüthrich Daniel
 Zanetti Emmanuelle
 Zbinden Fabienne
 Zbinden Jaques
 Ziegler Georges
 Ziliani Giuseppina
 Zuber Jean-Philippe
 Zufferey Danielle
 Zufferey Gertrude
 Zumbach Thierry
 Zurbuchen Monika et Ulrich

Communes

Aclens
 Aigle
 Alle
 Arnex-sur-Orbe
 Arzier Et Le Muids
 Ballaigues
 Ballens
 Bassins
 Baulmes
 Begnins
 Belmont-Broye
 Belmont-sur-Lausanne
 Bercher
 Bex
 Bière
 Bioley-Magnoux
 Bioley-Orjulaz
 Bofflens
 Bottens
 Boulens
 Bourg-en-Lavaux
 Bretonnières
 Bursins
 Burtigny
 Bussigny
 Champagne
 Château-d'Oex
 Châtel-St-Denis
 Chavannes-près-Renens
 Chavornay
 Chavornay
 Cheseaux-sur-Lausanne
 Chexbres

Chigny
 Concise
 Corbeyrier
 Corcelles-le-Jorat
 Corcelles-près-Concise
 Corcelles-près-Payerne
 Corseaux
 Corsier-sur-Vevey
 Cortaillod
 Crissier
 Cuarny
 Cugy
 Donneloye
 du Haut-Vully (Lugnorre) Fr
 Echallens
 Echandens
 Epalinges
 Essertines-sur-Rolle
 Essertines-sur-Yverdon
 Faoug
 Fey
 Founex
 Giez
 Gilly
 Gimel
 Gingins
 Givrins
 Grandcour
 Gruyères
 Haut-Intyamon
 Juriens
 La Sarraz
 La Tour-de-Peilz
 L'Abbaye

Lausanne
 Les Diablerets
 Leysin
 Lieu
 Lignerolle
 L'Isle
 Lonay
 Lucens
 Marchissy
 Mauborget
 Missy
 Molondin
 Montanaire
 Montilliez
 Montreux
 Montricher
 Mont-sur-Lausanne
 Mont-sur-Rolle
 Morat
 Morges
 Moudon
 Moutier
 Noville
 Nyon
 Ollon
 Ormont-Dessous
 Oron
 Orzens
 Paudex
 Payerne
 Penthalaz
 Perroy
 Péry
 Peseux

Poliez-Pittet
 Porrentruy
 Premier
 Prez-vers-Noréaz
 Prilly
 Provence
 Pully
 Renens
 Roche
 Rolle
 Romont
 St-Cergue
 Ste-Croix
 St-Livres
 St-Sulpice
 Sullens
 Suscévaz
 Tannay
 Tolochenaz
 Trélex
 Val-de-Ruz
 Val-de-Travers
 Vallorbe
 Vaulion
 Vaulruz
 Vernayaz
 Viège
 Villeneuve
 Vuadens
 Vulliens
 Vully-les-Lacs
 Yverdon-les-Bains
 Yvonand

Cantons

Canton de Fribourg
 Canton de Neuchâtel
 Canton de Vaud
 Canton du Valais

Entreprises

A.V.O. Société des Transports
 ACTA Notaires Associés
 Amag Automobiles
 American Women's Club
 Association des commerçants de Lausanne
 Atelier Grand SA
 Audemars Piguet & Cie SA
 Automobile Club Suisse (ACS Vaud)
 Bactolab SA
 Balzan & Immer étanchéité SA
 Banque Bonhôte & Cie SA
 Banque Cantonale du Valais
 Bell Suisse SA
 Bergeon SA
 Bertholet+Mathis SA
 Bon Génie & Cie SA
 Borbola Défense Incendie
 Burrus F.-J. & Cie
 Caisse d'Épargne de Nyon
 Chapuisat SA
 Clensol SA
 Club Alpin Suisse
 Communauté de St-Loup
 Compagnie Foncière SA
 Cornu & Cie SA

Cridex SA
 Debrunner Acifer SA
 Demaurex & Cie SA
 Dentan Frères SA
 Diffusion Sàrl
 DIXI Cylindre SA
 Dixi Holding Le Locle SA
 Duc & Perreten Sàrl
 Duvoisin Groux & Cie SA
 Erne Consulting AG
 Etude Carrard Paschoud Heim & Associés
 Etude d'avocats Borel & Barbey
 Etude Rochat & Laufer
 Fabriques de tabac réunies SA
 Febex SA
 Fédération Vaudoise des Entrepreneurs
 Fleury M. & Cie SA
 Fondation Auberelle
 Fondation Boldrini
 Fondation Carl et Elise Elsenergut
 Fondation Claire et Willy
 Kattenburg
 Fondation Claude et Sonia Aebischer
 Fondation Coromandel
 Fondation Edmond de Rothschild
 Fondation Georges et Violette Petter
 Fondation Guillaume-Gentil
 Fondation Juchum
 Fondation Marguerite Vuilleumier

Fondation Mary et Philippe Mylona
 Fondation Noëlla Gailloud-Lusso
 Fondation Open Eyes
 Fondation Ophtalmique René et Rosemarie D. Wasserman
 Fondation Pierre Demaurex
 Fonds Ingvar Kamprad
 Fromco SA
 Furst SA
 Galenica SA
 GastroVaud
 Generali Assurances Lausanne
 Generali Assurances Nyon
 Genilloud L. SA
 Gérance Robert Crot & Cie SA
 Gétaz Romang SA
 Glasson E. & Cie SA
 Globus Grands Magasins Globus SA
 Gmp SA
 Goutte Récupération SA
 Greffe municipale
 Grieshaber & Co
 Grosjean René SA
 Groupe Achor SA
 Haag-Streit SA
 Hagner Max SA
 Hélio-Copie Paul André Corboz SARL
 Hémotec GmbH
 Hôpital de la Tour
 Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)
 Hôtel Metropol

et SPA Zermatt AG
 Hôtel Royal-Savoy
 Huco Vision AG
 Hug AG
 Imesch SA
 Inter Protection AG
 Inter Rush
 Jallut SA
 Joseph SA
 La Fermière Sàrl
 Lang Louis SA
 Le Lien Groupement
 Le Matin
 LEB
 Légufruits SA
 Les Amis de l'Homme
 Lions Club International
 Lions Club Lavaux
 Lo Holding Lausanne-Ouchy SA
 LO immeubles SA
 Losinger SA
 Luthi & Schmied SA
 Madafy Voyage Sàrl
 Maillefer SA
 Maître Edmond Perruchoud
 Maître Henri Baudraz
 Maître Philippe Dénéreaz
 Maître Pierre Rochat
 Mapo AG
 MATISA Matériel Industriel SA
 Matter Walter SA
 Menuiserie Joseph SA
 Migros Vaud
 Moulins de Granges SA

Muller Janz SA
 Neuhaus Energie SA
 Nouvelle Revue de Lausanne
 Obrist SA
 Oertli-Instrumente AG
 Optiker Ryser AG
 Oyex Chessex & Cie SA
 Paroisse de Gimel
 Paroisse de Perroy
 Paroisse de St-Paul - Les Bergières
 Paroisse du Cœur de la Côte
 Payot SA
 PCL Presses Centrales SA
 Pellegrinelli Luigi
 Posse Peinture SA
 PPF Paperforms SA
 Radio Télévision Suisse
 Rex-Royal AG
 Robellaz et Cie SA
 Rojatec SA
 Romande Energie SA
 Rotary Club de Lausanne
 Roth & Cie
 Ruckstuhl AG
 Ryser Optik AG
 Saint-Gobain Isover SA
 Sandoz SA
 Sarasota Architectural Foundation
 Schenk SA
 Schindler Ascenseurs SA
 Schlittler & Cie
 SD Ingénierie Lausanne SA
 SD Société Générale de
 Construction Lausanne SA

Securitas SA
 Service spécialisé pour handicapés
 de la vue du canton de Berne
 Société Coopérative d'Habitation
 Lausanne (SCHL)
 Société Electrique des Forces
 de l'Aubonne (SEFA)
 Société Privée de Gérance
 Socochim SA
 Socorex Isba SA
 Tapisano SA
 Taxis Services Sàrl
 Technicongrès Martano SA
 Toni Romandie SA
 UBS SA
 Union des Femmes
 Union suisse des professionnels de
 l'immobilier - USPI GE
 Union Vinicole de Cully
 VAC Junod René SA
 W. Merk SA
 Winterthur-Accidents
 Winterthur-Assurances

Conseil de Fondation

De gauche à droite
M. Jean-Luc THIBAUD
Prof. Patrice MANGIN, Vice-Président
M. Jean-Denis BRIOD, Secrétaire
M. François DIEU
Dre Corinne BONARD
M^e François LOGOZ, Président
Prof. François PRALONG



Conseil de direction

De gauche à droite
 M. Mario DESMEDT, Directeur des soins et paramédical
 M. Lucien PANCHAUD,
 Directeur de la santé communautaire
 M. Vincent CASTAGNA, Directeur général
 Prof. Thomas J. WOLFENBERGER,
 Directeur médical et chef de service
 M. Jean-Pierre KLUMPP, Directeur opérationnel



Corps médical et recherche clinique

(31 décembre 2019)

Directeur médical et chef de service

Prof. Thomas J. WOLFENBERGER

Dre ès sc. Ciara BERGIN, PhD,
responsable analyse de données cliniques
Dr ès sc. Olivier LORENTZ, PhD,
responsable partenariats et innovations

Pôle segment antérieur

*(cornée, cataracte, chirurgie réfractive,
glaucome, oculoplastique)*

Prof. Georgios KYMIONIS, médecin chef,
chef de pôle

Dr Mehrad HAMEDANI, MER, médecin chef
Dre Kattayoon HASHEMI, médecin associée
Dr Konstantinos ALIFERIS, médecin hospitalier
Dr Mohamad EL WARDANI, médecin hospitalier
Dre Evangelia GKARAGKANI, médecin hospitalière
Dre Aurélie OBERIC, médecin hospitalière
Dre Aleksandra PETROVIC, médecin hospitalière
Dre Delphine RIVIER, médecin hospitalière
Dr Mohamed SHERIF, médecin hospitalier
Dr David TABIBIAN, médecin hospitalier

Pôle segment postérieur

*(rétine médicale et chirurgicale,
immuno-infectiologie)*

Prof. Thomas J. WOLFENBERGER,
médecin chef, chef de pôle

Prof. Yan GUEX-CROSIER, médecin adjoint
Prof. Chiara EANDI, médecin associée
Dr Lazaros KONSTANTINIDIS, médecin adjoint
Dre Irmela MANTEL, PD, MER, médecin adjointe
Dr Theodor STAPPLER, médecin adjoint
Dre Martine ELALOUF, médecin hospitalière
Dre Florence HOOGEWOUD, médecin hospitalière
Dre Anne KUONEN, médecin hospitalière
Dre Youssr LOUATI, médecin hospitalière
Dre Parnis PARVIN, médecin hospitalière
Dr Ferenc Balazs SALLO, médecin hospitalier

Pôle ONCO

*(oncologie adulte et pédiatrique,
oculogénétique, histopathologie)*

Prof. Francis MUNIER, médecin chef,
chef de pôle

Dre Ann SCHALENBOURG, PD, MER,
médecin adjointe
Dr Alexandre MOULIN, MER, médecin associé
Dre Sophie COTTING-BODMER,
médecin hospitalière
Dre Marie-Claire GAILLARD, médecin hospitalière
Dre Christina STATHOPOULOS,
médecin hospitalière
Dr Hoai Viet TRAN, médecin hospitalier
Dre Veronika VACLAVIK, médecin hospitalière

Pôle SNOB

*(strabologie, neuro-ophtalmologie,
ophtalmologie pédiatrique, basse vision)*

Prof. François-Xavier BORRUAT,
médecin chef, chef de pôle

Dr Pierre-François KAESER, MER
médecin associé
Prof. Aki KAWASAKI, professeure associée
Dr Georges KLAINGUTI, PD, MER,
médecin consultant
Dre Nathalie VOIDE, médecin hospitalière

Policlinique et urgences

Dre Olga KIRSCH, responsable Policlinique
et urgences, médecin hospitalière
Dre Patrizia TSCHUOR, médecin hospitalière
Dr Daniele ROSSI, médecin hospitalier

Anesthésistes

Dr Nicolas MILLIET, médecin chef
Dre Raluca DE ANTONI, médecin associée
Dr Pierre FLUBACHER, médecin associé
Dr Romain GUYOT, médecin associé
Dre Nadia JIRECEK, médecin associée
Dr André VIAL, médecin associé

Chef-fe-s de clinique

Dre Ariane DE LASSUS
Dr Daniel ROQUELAURE
Dre Yalda SADEGHI
Dr François THOMMEN
Dr Bao-Khanh TRAN

Cheffes de clinique adjointes

Dre Victoria CHERBUIN-MOUVET
Dre Anne BODSON

Médecins assistant-e-s

Dr Jacques BJON
Dr Filippo BORNER
Dr Alexandre BURNAND
Dre Judith COHEN
Dre Elisa D'ALESSANDRO
Dr Erwin DEFAGO SAMUTELELA PIRES
Dre Clarice GIACUZZO
Dre Céline HÄLLER
Dr Antonio ISKANDAR MORINE
Dre Eirini KAISARI
Dre Sophie KASSER JOSS
Dre Myriam LADAIQUE
Dre Emmanuelle MORET
Dre Audrey NGUYEN
Dre Jelena POTIC
Dre Vehashini SABARATNAM
Dr Antoine SAFI
Dr Basile SALMON
Dre Hélène SAVOPOL
Dre Lydia SCHMUTZ
Dre Julie SCHNEIDER
Dr Ehtesham SHAMSHER
Dre Nafsika Anastasia VOULGARIS
Dr Raphaël WUARIN

Médecins fellows de recherche

Dre Yasmine DERRADJI
Dre Myrsini PETRELLI

Ecole supérieure d'orthoptique

Dr Georges KLAINGUTI, directeur
Dr Pierre-François KAESER, MER
Claudine PRESSET, orthoptiste cheffe

MER = Maître d'Enseignement et de Recherche

PD= Privat docent

PhD = Philosophical Doctor



**Hôpital ophtalmique
Jules-Gonin**

Service universitaire d'ophtalmologie
Fondation Asile des aveugles

Directeur de la recherche

Prof. Reinier O. SCHLINGEMANN,

Dre ès sc. Ciara BERGIN, PhD, responsable analyse de données cliniques

Dr ès sc. Olivier LORENTZ, PhD, responsable partenariats et innovations

Pôle Mécanismes des Dégénérescences de la Rétine

Prof. Yvan ARSENIJEVIC, PhD, responsable

Dre ès sc. Corinne KOSTIC, PhD, MER, responsable adjointe

Dr ès sc. Michaël NICOLAS, PhD, responsable gestion opérationnelle

Groupe: Retinal Degeneration and Regeneration

Prof. Yvan ARSENIJEVIC, PhD, responsable

Dre ès sc. Adeline BERGER, PhD, post-doctorante

Dr ès sc. Ning CHANG, PhD, post-doctorant

Dr ès sc. Martial MBEFO, PhD, post-doctorant

Dr ès sc. Xavier GERARD, PhD, post-doctorant

Florian UDRY, post-doctorant

Oleksandr ZABIEGALOV, doctorant boursier

Groupe: Retinal Disorder Research

Dre ès sc. Corinne KOSTIC, PhD, MER, responsable

Noémie KIRCHER, doctorante

Groupe: From Physiopathology of Retinal Diseases to Clinical Applications

Dre ès sc. Laura KOWALCZUK, PhD, maître assistante

Groupe: Macular Degeneration and Diabetic Retinopathy

Dr ès sc. Raphaël RODUIT, PhD, responsable

Daria FRESIA, doctorante

Pôle Neurosciences sensorielles et intégratives

Groupe: Neurophysiologie du système visuel

Prof. Micah MURRAY, PhD, Professeur attaché
bénévole, responsable

Benedetta FRANCESCHIELLO, post-doctorante

Ruxandra Yolanda TIVADAR, doctorante

Astrid MINIER, doctorante

Lora FANDA, collaboratrice de recherche

Groupe: Coordination Visuo-Moteur

Prof. Silvio IONTA, PhD, responsable

Sofia OSIMO, post-doctorante

Borja RODRIGUEZ HERREROS, post-doctorant

Gustavo SANTO PEDRO PAMPLONA, post-doctorant

David ZEUGIN, doctorant

Biobanque

Dr ès sc. Michaël NICOLAS, PhD, co-responsable

Dre ès sc. Laura KOWALCZUK, PhD, co-responsable

Dr ès sc. Claude SCHWEIZER, PhD, technicien

de laboratoire

Centre d'investigation clinique

Dre Irmela MANTEL, PD, MER, responsable

Aurélia GRYCZKA, coordinatrice recherche clinique

& responsable opérationnelle

Dr ès sc. Claude SCHWEIZER, PhD,

attaché de recherche clinique

Dr Antonio ISKANDAR MORINE,

médecin de recherche

Centre de recherche des sciences de la vue (CRSV)

(31 décembre 2019)



**Hôpital ophtalmique
Jules-Gonin**

Service universitaire d'ophtalmologie
Fondation Asile des aveugles

Contacts

Fondation Asile des aveugles

Avenue de France 15
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne, Suisse
T +41 21 626 81 11
F +41 21 626 88 88
info@fa2.ch
www.asile-aveugles.ch

Hôpital ophtalmique Jules-Gonin

Avenue de France 15
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne, Suisse
T +41 21 626 81 11
F +41 21 626 88 88
info@fa2.ch
www.ophtalmique.ch

Service social et réadaptation basse vision

Avenue de France 15
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne, Suisse
T +41 21 626 86 53
F +41 21 626 87 39
rea.bassevision@fa2.ch

Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue (CPHV)

Avenue de France 30
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne, Suisse
T +41 21 626 87 50
F +41 21 625 02 46
cphv@fa2.ch

EMS Frédéric Recordon

Avenue de France 17
Case Postale 5143
CH-1002 Lausanne, Suisse
T +41 21 694 22 22
F +41 21 626 85 03
ems.recordon@fa2.ch

EMS Clair-Soleil

Route de la Pierre 7
CH-1024 Ecublens, Suisse
T +41 21 694 22 22
F +41 21 694 22 10
ems.clairssoleil@fa2.ch

Dons

CCP de la Fondation :
10-2707-0
IBAN : CH14 0900 0000 1000 2707 0
Fondation Asile des aveugles
1002 Lausanne

ou

UBS Switzerland AG
Place St. François 16
1002 Lausanne
Swift UBSWCHZH80A
IBAN CH54 0024 3243 FS15 6976 7
cc : 0243 FS15 6976.7
Fondation Asile des aveugles

Auteurs et contributeurs

Olivia Bée • Raphaëlle Bertrand • Gabrielle Bovay • Annick Burkhard • Paola Caputo • Vincent Castagna • Valentine de Preux • Mario Desmedt • Juliette Fahlenbrach • Muriel Faienza • Eulalie Feret • Mariza Freire • Alexis Fruet • Delphine Gonin • Filippo Gonteri • Olga Kirsch • Jean-Pierre Klumpp • Pierre-André Kolly • François Logoz • Valérie Melloul • Lucien Panchaud • Jean Roche • Reinier Schlingemann • Fabienne Sypowski • Isabel Torres • Thomas J. Wolfensberger

Rédaction externe

Esther Rich

Relecture

Valentine de Preux • Alyssia Lohner • Nicolette Lohner

Photographies

Isabel de Dios • Mehdi Dinbali • Muriel Faienza • Yann Leuba • Ania Lopez-Bloch

Illustrations

Isabel de Dios

Editeur : Fondation Asile des aveugles

Direction de projet : Muriel Faienza, Fondation Asile des aveugles

Concept graphique, layout et composition : Isabel de Dios, Fondation Asile des aveugles

Impression : IS Imprimés services, Rivaz